

.188  
Février 2024  
Februari 2024

# BERCHEM NEWS



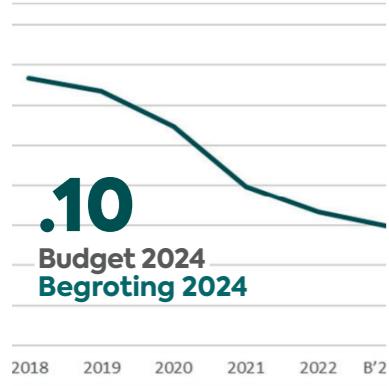
**Lycée Charles de Foucauld: bientôt  
une école secondaire francophone  
à Berchem-Sainte-Agathe p.8**

**Lycée Charles de Foucauld: binnenkort  
een Franstalige secundaire school in  
Sint-Agatha-Berchem p.8**



Berchem  
.brussels

f @1082berchem 1082berchem  
WWW.BERCHEM.BRUSSELS



**FR** Après un mois de décembre d'activités festives, éblouissant et lumineux, cette année ne peut pas commencer mieux pour notre commune. D'abord, suite aux efforts que nous avons déployés et au travail de pilotage et de facilitation que nous avons effectué pendant plus de 3 ans, une école secondaire francophone va s'implanter chez nous et ouvrir en septembre 2025, avenue du Hunderenveld!

Nous l'attendions depuis longtemps. Le Lycée Charles de Foucauld proposera 500 places et pourra créer une septantaine d'emplois. Sans contribution financière communale : ce sont près de 10 millions d'euros qui seront investis dans notre commune et le quartier. Un grand merci aux différents partenaires qui ont permis d'arriver à ce résultat. Ensuite, notre commune a un budget 2024 depuis décembre, malgré les conditions financières très difficiles auxquelles sont confrontées les communes bruxelloises. Dans ce cadre, nous avons décidé de réduire la pression fiscale pesant sur le travail ! Pas de nouvelle taxe, pas d'augmentation de taxe ! Cette diminution fiscale ne se fait pas au détriment de nos finances ni du service rendu à nos habitants : nous continuons notre gestion financière rigoureuse, la réduction de notre endettement et les initiatives pour augmenter la qualité de vie de nos habitants !

Place à présent aux traditions et à notre histoire. Avec une mise en lumière très réussie de l'Hôpital Français-Reine Elisabeth et de son magnifique bâtiment dans le cadre de l'exposition «Hôpitaux très occupés». Avec notre Exposition annuelle qui interpelle : «Il était une fois la Belgique», jusqu'au 18 février. Avec une cérémonie qui devient une tradition : notre Manneken Pis va revêtir pour la 3<sup>e</sup> fois le 1082<sup>e</sup> costume offert par notre commune à l'occasion de la Sainte-Agathe.

Pour 2024, je vous souhaite, au nom du Collège, nos meilleurs vœux de santé, de bonheur et de paix ! La paix est vitale : à notre modeste niveau, notre commune s'engage à être une «ambassadrice de la paix», à l'image de cette cérémonie où nous avons hissé, avec l'ensemble des groupes politiques représentés au Conseil communal, le drapeau de l'ONU à notre maison communale et lu un message pour la paix.

Agréable lecture !

**Christian Lamouline,**  
votre Bourgmestre

**NL** Na een maand van feestelijke, bruisende en lichtgevende activiteiten had dit jaar niet beter kunnen beginnen voor onze gemeente. Ten eerste, als resultaat van onze inspanningen en het aansturende en ondersteunende werk dat we al meer dan 3 jaar hebben uitgevoerd, komt er een Franstalige middelbare school in onze gemeente die in september 2025 zijn deuren zal openen aan de Hunderenveldlaan! Hier hebben we lang op gewacht.

Het Lycée Charles de Foucauld zal 500 plaatsen bieden en kan ongeveer een zeventigtal banen creëren. Zonder financiële bijdrage van de gemeente zal er bijna 10 miljoen euro worden geïnvesteerd in onze gemeente en de wijk. Hartelijk dank aan de verschillende partners die dit mogelijk hebben gemaakt. Ten tweede heeft onze gemeente sinds december een begroting voor 2024, ondanks de zeer moeilijke financiële omstandigheden waarmee de Brusselse gemeenten te kampen hebben. In het kader hiervan hebben we besloten om de belastingdruk op de arbeid te verlagen! Geen nieuwe belastingen, geen belastingverhogingen! Deze belastingverlaging is niet ten koste gegaan van onze financiën of van de dienstverlening aan onze inwoners : we zetten ons strikte financiële beheer voort, verminderen onze schuld en nemen initiatieven om de levenskwaliteit van onze inwoners te verbeteren!

Nu is het tijd voor traditie en geschiedenis. Het Franse Koningin Elisabeth Ziekenhuis en zijn prachtig gebouw werden met succes in de kijker gezet in het kader van de tentoonstelling "Bezette ziekenhuizen". Met onze jaarlijkse tentoonstelling "Er was eens in België", die loopt tot 18 februari. Met een ceremonie die een traditie aan het worden is : onze Manneken Pis zal voor de 3<sup>e</sup> keer het kostuum 1082<sup>e</sup> aantrekken dat door onze gemeente geschonken werd ter gelegenheid van Sint-Agatha.

Namens het College wens ik u het allerbeste voor 2024 : gezondheid, geluk en vrede! Vrede is van vitaal belang : op ons bescheiden niveau wil onze gemeente een "ambassadeur voor de vrede" zijn, zoals blijkt uit de ceremonie waarbij we, samen met alle fracties die in de gemeenteraad vertegenwoordigd zijn, de VN-vlag aan ons gemeentehuis hebben gehesen en een vredesboodschap hebben voorgelezen.

Veel leesplezier!

**Christian Lamouline,**  
jullie Burgemeester

# BERCHEM NEWS

Publication communale  
de Berchem-Sainte-Agathe

Avenue du Roi Albert 33  
1082 Berchem-Sainte-Agathe  
Tél. : 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91  
info@berchem.brussels

**Édit. resp.**  
Christian Lamouline, Bourgmestre  
Avenue du Roi Albert 33  
«Les textes signés engagent  
exclusivement leur(s) auteur(s)»  
Reproduction autorisée moyennant  
mention de la source sauf  
spécification contraire.

**Impression:**  
Manufast - papier écologique.

**Layout et mise en page:**  
Agence Yellow  
[www.yellow.brussels](http://www.yellow.brussels)

**Uitgave van het Gemeentebestuur  
van Sint-Agatha-Berchem**  
Koning Albertlaan 33  
1082 Sint-Agatha-Berchem  
Tel. : 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91  
info@berchem.brussels

**Verantw. Uitg.**  
Christian Lamouline, Burgemeester  
Koning Albertlaan 33  
"De ondertekende teksten verbinden  
uitsluitend hun auteur(s)"  
Reproductie toegestaan mits  
vermelding bron en onder voorbehoud  
van tegengestelde opgave.

**Drukkerij:**  
Manufast-milieuviriendelijk papier.

**Design:**  
Yellow Agency  
[www.yellow.brussels](http://www.yellow.brussels)



## Administration communale

Avenue du Roi Albert 33,  
1082 Berchem-Sainte-Agathe  
Tél.: 02/464 04 11  
info@berchem.brussels

## Gemeentebestuur

Koning Albertlaan 33,  
1082 Sint-Agatha-Berchem  
Tel.: 02/464 04 11  
info@berchem.brussels



# JOBs

## FR COMMUNE

### ➤ Département des Affaires Techniques

Direction Espace public / Urbanisme (M/F/X) (niveau A6)  
Inspecteur technique (niv. A1-3) - 38/38 - CDI  
Service Espace public - Ouvrier auxiliaire (niveau E1-3) (F/M/X)  
38/38 - CDI

### ➤ Département Education et Temps Libre

Service Petite Enfance - Puéricultrice.teur (niveau C1-3) (F/M/X)  
38/38 - CDR  
Aide-cantinier(ère) volontaire - Ecoles communales - travail de 12h à 14h  
les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

**La description complète des postes à pourvoir est à consulter  
sur : [jobs.1082berchem.brussels](http://jobs.1082berchem.brussels) /  
Sollicitations uniquement en ligne.**

## NL GEMEENTE

### ➤ Département Technische Zaken

Dienst Openbare ruimte en Stedenbouw (M/V/X) (niveau A6)  
Technisch inspecteur - (niv A1-3) (V/M/X) - 38/38 - COD  
Dienst Openbare Ruimte - Hulparbeider (niveau E1-3) (V/M/X)  
38/38 - COD

### ➤ Département Opvoeding en Vrije Tijd

Dienst Buitenschoolse opvang - Opvangbegeleider (M/V/X) (administratief  
assistent - niveau C1-3) - 38/38 vervangingscontract  
Dienst Kinderopvang - Kinderverzorger (niveau C1-3) (V/M/X)  
38/38 - vervangingscontract  
Cultuurbeleidscoördinator - Bestuurssecretaris (niveau A1-3)  
19/38 - vervangingscontract

**De volledige functiebeschrijving kan opgevraagd worden op:  
[jobs.1082berchem.brussels](http://jobs.1082berchem.brussels) / Sollicitaties enkel online.**

# 7ÈME/DE

**FR** Berchem-Sainte-Agathe a fêté sa 7<sup>e</sup> centenaire.  
C'est en musique et dans la bonne humeur que  
Simone Bertholon, née au Luxembourg le  
27 novembre 1923 a soufflé sa 100<sup>ème</sup> bougie à la  
résidence Adagio.

**NL** Sint-Agatha-Berchem vierde haar  
7<sup>de</sup> honderdjarige. Simone Bertholon, geboren in  
Luxemburg op 27 november 1923, blies met muziek en  
goed humeur haar 100<sup>e</sup> kaars uit in residentie Adagio.



**FR** Avec les fortes pluies de ces derniers jours,  
plusieurs avaloirs bouchés ont débordé. Nous  
avons entrepris un nettoyage de 47 avaloirs dans les  
rues de Berchem-Sainte-Agathe. Nous sommes  
conscients de l'importance de maintenir un réseau  
d'avaloirs propre et fonctionnel, et nous travaillons  
sans relâche pour répondre à ces exigences. Grâce à  
l'implication de notre équipe technique, les problèmes  
ont été traités rapidement et efficacement.

**NL** Door de hevige regenval van de afgelopen dagen  
zijn er verschillende verstopte afvoeren die  
overliepen. We hebben 47 afvoeren in de straten van  
Sint-Agatha-Berchem. We zijn ons bewust van het  
belang van een schoon en functioneel afvoernetwerk  
en we werken onvermoeibaar om aan deze eisen te  
voldoen. Dankzij de toewijding van ons technisch team  
worden de problemen snel en efficiënt aangepakt.

## COURRIER DES LECTEURS

FR Bonjour, j'ai remarqué que certains agents de police ont un uniforme orange, je me demande pourquoi ?

FR À Berchem-Sainte-Agathe mais également à Jette, Ganshoren, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean, vous ne verrez plus que des policiers vêtus d'uniformes orange. La zone de police Bruxelles-Ouest a décidé de changer de look. Une couleur vive et dynamique, qui vise à renforcer la visibilité et la proximité. Les nouveaux équipements sont plus modernes et plus sécurisants. Les motos du service Trafic ont également bénéficié de ce relooking dans le but de renforcer leur capacité à assurer la sécurité routière et à répondre efficacement aux situations d'urgence.

FR Bonjour, je m'interroge sur la coordination des travaux dans la commune car ils semblent tous se dérouler en même temps. Pouvez-vous m'apporter une explication ?

FR Chaque chantier est examiné par une commission régionale de coordination des chantiers afin qu'il y ait une coordination de ceux-ci sur notre territoire.

Bien évidemment, nous visons à ne pas réaliser les travaux en même temps. Par exemple, nous avons décidé de décaler les travaux de rénovation lourde de la rue de Dilbeek à proximité de l'Institut Alexandre Herlin dont les travaux débuteront bientôt.

Les travaux simultanés à Berchem-Sainte-Agathe visent à optimiser l'efficacité en regroupant les interventions, limitant ainsi la durée totale des perturbations. Et ce dans un but économique, minimisant les coûts logistiques et de coordination et en évitant la réouverture fréquente des infrastructures nouvellement rénovées. Nous sommes également restreints pour la période durant laquelle peuvent se faire certains travaux car nous sommes dépendants des conditions climatiques pour la pose de matériaux qui ne peut se faire sous certaines températures.

## LEZERSBRIEF

NL Hallo, ik heb gemerkt dat sommige politieagenten oranje uniformen hebben en ik vraag me af waarom?

NL In Sint-Agatha-Berchem, maar ook in Jette, Ganshoren, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek zie je niets anders dan politieagenten in oranje uniformen. De politiezone Brussel-West heeft besloten haar look te veranderen. Een felle, dynamische kleur, ontworpen om de zichtbaarheid en nabijheid te verbeteren. De nieuwe uitrusting is moderner en veiliger. Ook de motorfietsen van de verkeersdienst hebben een opknapbeurt gekregen, zodat ze de verkeersveiligheid beter kunnen garanderen en beter kunnen reageren op noodsituaties.

NL Hallo, ik vraag me af hoe het zit met de coördinatie van de werkzaamheden in de gemeente, want ze lijken allemaal op hetzelfde moment plaats te vinden. Kunt u dat uitleggen?

NL Elk project wordt onderzocht door een regionaal projectcoördinatiecomité om ervoor te zorgen dat het werk in de hele regio wordt gecoördineerd. Uiteraard is het niet onze bedoeling om werkzaamheden tegelijkertijd uit te voeren. We hebben bijvoorbeeld besloten om de grote renovatiwerkzaamheden aan de Dilbeekstraat in de buurt van het Alexandre Herlin Instituut, die binnenkort van start zouden gaan, uit te stellen. De Gelijktijdige werkzaamheden in Sint-Agatha-Berchem zijn bedoeld om de efficiëntie te optimaliseren door interventies te groeperen en zo de totale duur van de verstoringen te beperken. Het doel is ook om kosten te besparen door de logistieke en coördinatiekosten tot een minimum te beperken en te vermijden dat pas gerenoveerde infrastructuur vaak moet worden heropend. We zijn onderworpen aan beperkingen wat betreft de periode waarin de werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd, omdat we voor het leggen van sommige materialen, wat bij bepaalde temperaturen niet mogelijk is, afhankelijk zijn van de weersonstandigheden.



## Lycée Charles de Foucauld: bientôt une école secondaire francophone à Berchem-Sainte-Agathe !

**FR** Une première historique pour notre commune: nous sommes fiers de vous annoncer l'ouverture de la première école secondaire francophone d'enseignement général à Berchem-Sainte-Agathe pour la rentrée 2025!

Cette école, du réseau d'enseignement libre, se situera avenue du Hunderenveld, à proximité de notre complexe sportif. Le quartier Hunderenveld, en bordure de notre commune, dénommé «Porte d'Ostende», accueille actuellement différentes fonctions peu intégrées et cloisonnées ainsi que des espaces vides. L'implantation de l'école secondaire va apporter une plus-value certaine, contribuer à la dynamisation et au redéploiement de cette zone.

La nouvelle école offrira à terme au moins 500 nouvelles places aux parents de notre commune et du Nord-Ouest de notre Région. Cette offre est complémentaire à celle existante de l'Ecole secondaire Plurielle, située Chaussée de Gand, à la gestion de laquelle est associée notre commune. La méthode de calcul de l'indice composite fixé par la Communauté Wallonie Bruxelles a été adaptée en janvier 2022, donc avant la création de la future école secondaire Berchemoise. Les valeurs de plusieurs coefficients ont été modifiées et un nouveau coefficient a été introduit ayant pour conséquence qu'à partir de 2025, qu'il y ait ou non création d'une nouvelle école secondaire, les élèves scolarisés à Berchem-Sainte-Agathe ne pourront plus bénéficier du "super joker" lié à

l'offre sur le territoire de la commune de l'école primaire (coefficent n°6). Créer cette école secondaire est une nécessité pour nos familles et celles du Nord-Ouest de Bruxelles, étant donné la demande croissante pour l'éducation de nos enfants.

Ce projet est le fruit d'un travail de plusieurs années initié et piloté par la Commune de Berchem-Sainte-Agathe, en symbiose avec plusieurs acteurs tels que le Pouvoir Organisateur de la future école (SEGEC), la Fédération Wallonie-Bruxelles représentée par ses Ministres Daerden et Désir, la Région de Bruxelles-Capitale représentée par sa Secrétaire d'Etat Madame Ben Hamou ainsi que la Société de logements sociaux Comensia. Ce projet représente la création d'environ 70 emplois et un investissement de près de 10 millions d'euros, sans contribution financière communale. Ensemble, nous avons fait preuve de détermination et d'engagement pour que ce projet voie le jour et devienne une réalité. Un projet qui s'ajoute à notre envie de faire de Berchem-Sainte-Agathe un «village en ville», où tout est proche, avec un maximum de services offerts à 10 minutes à pied de chez soi.

**Nous tenons encore à remercier tous les acteurs sans qui ce projet n'aurait pas pu voir le jour. Un projet urbanistique doit maintenant être élaboré et soumis à une enquête publique en vue de la délivrance des permis. Puis commencera la construction du bâtiment.**

## Lycée Charles de Foucauld: binnenkort een Franstalige secundaire school in Sint-Agatha-Berchem!

**NL** Een historische primeur voor onze gemeente: met trots kondigen we de opening aan van de eerste Franstalige algemene secundaire school in Sint-Agatha-Berchem voor de start van het schooljaar 2025!

De school, die deel uitmaakt van het netwerk voor vrij onderwijs, zal gevestigd zijn aan de Hunderenveldlaan, vlakbij ons sportcomplex. De wijk Hunderenveld, aan de rand van onze gemeente, bekend als de "Poort van Oostende", herbergt momenteel een aantal slecht geïntegreerde en gecompartmenteerde functies en lege ruimtes. De bouw van de secundaire school zal een belangrijke meerwaarde bieden en bijdragen tot de revitalisering en herbestemming van dit gebied.

De nieuwe school zal uiteindelijk ten minste 500 nieuwe plaatsen bieden aan ouders in onze gemeente en het noordwesten van onze regio. Dit aanbod is complementair aan dat van de bestaande secundaire school Chaussée de Gand, waarvan onze gemeente deel uitmaakt. De oprichting van deze middelbare school is een noodzaak voor onze gezinnen en die in het noordwesten van Brussel, gezien de groeiende vraag naar onderwijs voor onze kinderen.

Dit project is het resultaat van verschillende jaren werk geïnitieerd en gestuurd door de gemeente Sint-Agatha-Berchem, in symbiose met verschillende actoren zoals de Organiserende Overheid van de toekomstige school (SEGEC), de Federatie Wallonië-Brussel vertegenwoordigd door haar ministers Daerden en Désir, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigd door haar staatssecretaris mevrouw Ben Hamou, en de sociale huisvestingsmaatschappij Comensia. Dit project staat voor de creatie van ongeveer 70 banen en een investering van bijna 10 miljoen euro, zonder gemeentelijke financiële bijdrage. Samen hebben we blijk gegeven van vastberadenheid en engagement om dit project te realiseren. Een project dat bijdraagt aan onze wens om van Sint-Agatha-Berchem een "dorp in de stad" te maken, waar alles binnen handbereik is, met een maximum aan diensten beschikbaar op 10 minuten wandelen van huis.

**We willen nogmaals alle betrokkenen bedanken, zonder wie dit project niet mogelijk zou zijn geweest. Er moet nu een stedenbouwkundig project worden opgesteld en voorgelegd aan een openbaar onderzoek met het oog op de afgifte van vergunningen. Daarna zal de bouw van het gebouw beginnen.**

### Pourquoi le nom «Charles de Foucauld»?

Choisi par le Pouvoir Organisateur, Charles Eugène de Foucauld est un officier de l'armée française devenu explorateur, géographe, ensuite ermite et linguiste. Il symbolise le lien indispensable à construire avec les cultures différentes mais aussi la fraternité. Charles de Foucauld a été béatifié et fait Saint par le Pape Benoit XVI en 2005.

### Waarom de naam "Charles de Foucauld"?

Gekozen door de Organiserende Overheid, Charles Eugène de Foucauld was een Franse legerofficier die ontdekkingsreiziger, geograaf, kluizenaar en taalkundige werd. Hij symboliseert de vitale band die we moeten opbouwen met verschillende culturen maar ook broederschap. Charles de Foucauld werd in 2005 zalig en heilig verklaard door Paus Benedictus XVI.

### Voir photo p.8 / Zie foto

De gauche à droite/van links naar rechts: Jean-Louis Pirottin, Président et directeur général honoraire de Comensia/Erevoorzitter en CEO van Comensia, Nawal Ben Hamou, Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale/Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Caroline Désir, Ministre de l'Éducation/Minister van Onderwijs, Christian Lamouline, Bourgmestre de Berchem-Sainte-Agathe/Burgemeester van Sint-Agatha-Berchem, Yonne Polet, Echevin en charge de l'Enseignement francophone/Schepen belast met Franstalig onderwijs, Frédéric Daerden, Vice-Président et Ministre du Budget, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances et de la tutelle sur Wallonie-Bruxelles Enseignement/Ondervoorzitter en minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke Kansen en Toezicht van Wallonië-Brussel Onderwijs et/en Luc Zomers, Représentant de PO/00-vertegenwoordiger.

# Budget 2024: la fiscalité diminue!

**FR** Malgré des conditions financières et budgétaires très difficiles, le Conseil communal a approuvé la proposition de budget présentée en décembre dernier par le Collège pour 2024.

Deux objectifs principaux: poursuivre la bonne gestion financière de notre commune et renforcer la qualité du service rendu à nos habitants tout en améliorant leur qualité de vie.

En termes de gestion financière, face aux défis financiers persistants, la commune a maintenu le cap en respectant scrupuleusement sa trajectoire budgétaire pluriannuelle établie en 2021 pour les années 2022-2023 et 2024: budget en boni, réserves pour le futur, réduction de l'endettement communal de 32% au cours de ces 5 dernières années. Notre gestion financière rigoureuse nous permet de nous rapprocher de l'équilibre budgétaire prévu pour fin 2024 et de nous redonner de réelles perspectives.

Malgré l'augmentation des coûts liés à l'indexation du personnel communal, du CPAS et de la zone de police (en deux ans, nous avons dû assumer près de 15% de hausse des salaires dans la fonction publique), la commune a fait le choix de ne pas instaurer de nouvelles taxes ni d'augmenter les existantes.

**Au contraire, une nouvelle réduction des centimes additionnels à l'IPP, passant de 6,8 à 6,5, a été décidée, allégeant ainsi la fiscalité liée au travail pour les Berchemois. Cela concerne plus de 13.000 habitants.**

L'effort de maintenir des centimes additionnels au précompte immobilier au même niveau pour la 5e année consécutive, en-dessous de la moyenne régionale, vient renforcer cette démarche. Cela concerne 5000 ménages propriétaires et des grandes entreprises. L'indexation des salaires et allocations a eu pour contrepartie une indexation des taxes partout en Belgique: nous voulons soulager un peu nos habitants en leur rendant une partie de ce qu'ils ont payé en plus en indexations fiscales!

Une performance car améliorer le service rendu à nos habitants coûte beaucoup plus cher aujourd'hui ! Cette réduction de la charge fiscale, bien que représentant près de 300 000 euros en moins de recettes pour la commune, ne diminuera en aucun cas la qualité des services offerts aux habitants: cinq priorités d'action ont été identifiées dans cette optique.

**Centimes additionnels au précompte immobilier en 2024 (par ordre croissant)  
Bijkomende bronbelasting in 2024  
(in stijgende volgorde)**

Auderghem	1990
Woluwe Saint-Pierre Sint-Pieters-Woluwe	2200
Uccle/Ukkel	2940
Bruxelles/Brussel	2950
Etterbeek	2966
Saint-Josse/Sint-Joost	2980
Koekelberg	3090
Watermael-Boitsfort	3090
Berchem-Sainte-Agathe Sint-Agatha-Berchem	3190
Woluwe-Saint-Lambert Sint-Lambrechts-Woluwe	3200
Ganshoren	3240
Ixelles/Elsene	3450
Saint-Gilles/Sint-Gillis	3450
Evere	3800
Anderlecht	3850
Jette	(2023) 3890
Molenbeek	3890
Forest/Vorst	3990
Schaerbeek	4191

# Begroting 2024: iets lagere belastingdruk!

**NL** Ondanks de benarde financiële en budgettaire situatie keurde de Gemeenteraad het begrotingsvoorstel dat het College afgelopen december voor 2024 voorlegde goed.

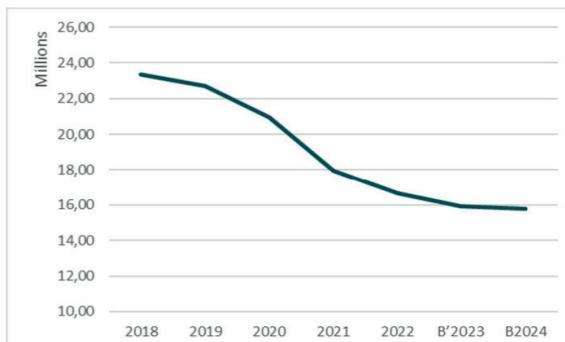
Twee belangrijke doelstellingen : het gezonde financiële beheer van onze gemeente voortzetten en de inwoners naast een hogere levenskwaliteit, ook een betere kwaliteit van dienstverlening bieden. Hoewel de financiële uitdagingen aanhielden, bleef onze gemeente inzake financieel beheer op koers door het meerjarige begrotingstraject dat in 2021 voor de jaren 2022-2023 en 2024 werd uitgezet nauwgezet te respecteren : een overschat op de begroting, reserves voor de toekomst, en een daling van de schuldenlast van de gemeente met 32% in de voorbije 5 jaar. Ons strikte financieel beheer brengt ons dichter bij het voor einde 2024 vooropgestelde begrotingsevenwicht en biedt ons weer echte vooruitzichten voor de toekomst.

Maar ondanks de oplopende kosten door de indexering van de wedden voor het personeel van gemeente, OCMW en politiezone (de salariskosten binnen het openbaar ambt stegen in twee jaar tijd met om en bij de 15%) koos de gemeente ervoor om geen nieuwe belastingen te heffen en geen belastingverhogingen door te voeren.

**Meer nog : er werd beslist om de opcentiemen op de PB te verminderen van 6,8 naar 6,5 waardoor de belasting op arbeid voor de inwoners van Berchem iets daalt. Het gaat hier om meer dan 13.000 inwoners.** Die aanpak wordt nog versterkt door de opcentiemen op de onroerende voorheffing voor het 5e opeenvolgende jaar op hetzelfde peil - onder het regionaal gemiddelde - te handhaven. Positief nieuws voor 5000 gezinnen met eigendom en grote ondernemingen. De indexering van lonen en uitkeringen werd gevuld door een indexering van de belastingen in heel België: we willen onze inwoners wat verlichting schenken door hen een deel van wat ze extra aan fiscale indexering hebben betaald terug te geven!

Dat is geen sinecure, want aan een betere dienstverlening voor onze inwoners hangt vandaag een nog hoger prijskaartje vast! De verlaging van

de belastingdruk levert de gemeentekast weliswaar 300 000 euro minder inkomsten op, maar zal geen afbreuk doen aan de kwaliteit van de dienstverlening aan de bewoners : om ons woord gestand te doen leggen we vijf prioritaire acties vast.



Évolution de la dette de la commune de Berchem-Sainte-Agathe de 2018 à 2024/Ontwikkeling van de schuld van de gemeente van Sint-Agatha-Berchem van 2018 tot 2024

**FR** Berchem-Sainte-Agathe est une des deux communes bruxelloises à baisser la fiscalité sur le travail (IPP).

Pour ce qui est de la fiscalité immobilière (PRI), notre taux est inférieur à la moyenne régionale : 10 communes sur 19 taxent plus que nous au niveau des additionnels au PRI en 2023 et par rapport à nos communes voisines, nous sommes la 2<sup>e</sup> commune sur 5 qui taxe le moins.

**NL** Sint-Agatha-Berchem is een van de slechts twee gemeenten in Brussel die de belastingdruk doet dalen op het werk (PB).

Voor de onroerendgoedbelasting (OV), ons belastingtarief ligt onder het regionale gemiddelde : 10 van de 19 gemeente hanteren hogere opcentiemen op de PB in 2023; vergeleken met onze vijf buurgemeenten staan we op de tweede plaats in de rij van gemeenten met de laagste heffingen.

# 2024 en 5 actions prioritaires

## Concrétisation du Contrat de Quartier Durable "Cité Moderne"

- Rénovation et revitalisation des espaces publics:** Lancement de l'étude puis des travaux de rénovation et revitalisation des espaces publics grâce à un marché public de services.
- Projets Socio-Économiques:** mise en oeuvre des projets visant à renforcer la cohésion sociale.
- Création d'équipements collectifs:** lancement de l'étude pour la création de la future salle de sports, la maison de quartier et sa salle polyvalente et l'entreprise à but d'emploi.
- Développement urbain:** lancement de l'étude de faisabilité préalable pour la création de la crèche, des commerces, d'un parking et éventuellement de logements.
- Emploi local et solidarité:** Création d'une entreprise à but d'emploi dans le cadre du "Territoire Zéro Chômeurs de Longue Durée" et soutien aux chercheurs d'emploi en partenariat avec la Mission Locale de Molenbeek.
- Sport et Prévention:** Développement de la pratique sportive, renforcement de la prévention et de la sécurité avec l'engagement d'agents de Proximité.
- Jeunesse:** Implantation d'une antenne de la Maison des Jeunes de Berchem-Sainte-Agathe dans le quartier.

## Embellissement du cadre de vie et modernisation des infrastructures

### Notre cadre de vie, d'abord :

- Entretien des voiries et trottoirs, poursuite du programme d'asphaltage.
- Rénovations achevées pour des rues telles que la rue Hogenbos et l'avenue Comhaire.
- Dispositifs ralentisseurs de vitesse déployés à la Drève des Maricolles et en priorité dans les voiries mises en sens unique.

- Reprise des clos privés, notamment la Venelle Champ du Moulin.
- Rénovation lourde de la rue de Dilbeek puis de la Drève des Maricolles (lancement des travaux prévu fin 2024 et début 2025).
- Investissement dans les infrastructures cyclables, y compris la piste cyclable Hunderenveld.
- Installation d'arceaux vélos supplémentaires à proximité des écoles, institutions culturelles, sportives, et quartiers commerçants.
- Parkings pour vélos couverts et nouvelles boxes à vélos.
- Augmentation des bornes de recharge pour véhicules électriques.
- Deuxième vague de mise en couleurs des armoires électriques sur l'espace public.
- Réhabilitation du site naturel du Zavelenberg avec construction d'une ferme et développement de vergers.
- Rénovation et reconversion du site Pie Konijn, avec sa dimension animale.

### Nos infrastructures, ensuite :

- Construction d'un préau supplémentaire pour l'école Openveld.
- Transformation de l'espace de jeu de proximité Grand-Bigard/Grands Prés.
- Rénovation légère de la plaine de Jeux Pirsoul.
- Rénovation des vestiaires du Complexe sportif B. Sports et aménagement d'une cafétéria extérieure rue des Chalets.
- Relamping et rénovation des éclairages des terrains extérieurs.
- Achèvement de l'extension de l'académie néerlandophone près du Parc Saint-Moulin.
- Subventions pour la rénovation des locaux des mouvements de jeunesse.
- Engagement envers le bien-être animal avec le label de "commune amie des animaux," création de deux parcs canins et rénovation des canisites existantes.

## Sécurité et propreté de l'espace public

- Renforcement de la sécurité:** Augmentation de 10 % des ressources allouées à la sécurité pour financer 70 nouveaux recrutements de police. Patrouilles à cheval, pédestres et cyclistes intensifiées.
- Amélioration du réseau de caméras:** Installation de caméras supplémentaires dans les zones à risque et remplacement des caméras plus vétustes dont les images sont de moindre qualité.
- Propreté publique:** Campagnes de sensibilisation, opérations "coups de poing - propreté," rationalisation du placement des poubelles publiques, et enfouissement des bulles à verre.
- Toilette publique:** installation d'une toilette publique fixe au centre de la commune.

## Lien social, solidarité, convivialité, commerce, jeunesse et seniors

- Solidarité et action sociale:** Augmentation des moyens alloués à l'action sociale via le CPAS, aides financières en cas de catastrophes naturelles, soutien de projets au Sénégal.
- Convivialité:** animation de la commune pendant l'été avec "Berchem Summer," événements culturels, activités récréatives et animations.
- Soutien au commerce local:** Primes à l'ouverture de commerces à proximité de la place Schweitzer et soutien à l'association des commerçants.
- Jeunesse:** Soutien aux initiatives pour les jeunes, activités gratuites pour les enfants des écoles maternelles et primaires, gratuité des repas scolaires pour certains élèves.
- Seniors:** Augmentation du budget pour les activités des seniors, organisation de spectacles et activités intergénérationnelles.

## Préparer l'Avenir

- Plan Communal de Développement:** Nouveau plan de développement communal finalisé pour guider l'avenir de la commune.
- Crèches et écoles:** lancement des études en vue de la concrétisation de 78 nouvelles places en crèche suite à l'acceptation de notre demande de financement par la Fédération wallonie-Bruxelles ; soutien à la construction de la nouvelle école secondaire francophone.
- Environnement:** Mise en œuvre d'un plan Air Energie Climat ambitieux pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, augmenter la biodiversité urbaine et lutter contre le changement climatique.
- Quartier de la Gare:** Préparation du réaménagement du quartier de la Gare pour stimuler la reconversion économique et urbanistique, en collaboration avec les habitants et les pouvoirs publics.
- Nouvelle maison communale:** réflexions en cours et à concrétiser pour choisir une nouvelle implantation des services communaux afin d'améliorer l'accessibilité et les services rendus aux habitants.

# 2024 in 5 prioritaire acties

## 1 Uitvoering van het Duurzaam Wijkcontract "Moderne Wijk"

- Renovatie en Herwaardering van de Openbare Ruimten:** start van de studie rond de vernieuwing en herwaardering van de openbare ruimten gevolgd door de eigenlijke werken, via een overheidsopdracht voor aanneming van diensten.
- Socio-economische Projecten:** uitvoeren van projecten ter versterking van de sociale cohesie.
- Verwezenlijking van collectieve voorzieningen:** start van de studie voor de creatie van de toekomstige sportzaal, het buurthuis met polyvalente zaal en het tewerkstellingsbedrijf.
- Stadsontwikkeling:** lancering van de voorafgaande haalbaarheidsstudie voor de ontwikkeling van de crèche, van handelszaken, een parking en eventueel van woningen.
- Plaatselijke Werkgelegenheid en solidariteit:** oprichting van een onderneming gericht op het creëren van werkgelegenheid in het kader van de "Zone zonder langdurige werkloosheid" en ondersteuning van werkzoekenden in samenwerking met de Lokale Missie van Molenbeek.
- Sport en Preventie:** ontwikkelen van sportbeoefening, opvoeren van preventie en veiligheid door aanwerving van buurtmedewerkers.
- Jeugd:** oprichting van een steunpunt van het "Maison des Jeunes" van Sint-Agatha-Berchem in de wijk.

## 2 Verfraaiing van de Leefomgeving en Modernisering van de Infrastructuur

### Eerst en vooral onze leefomgeving:

- Onderhoud van wegen en voetpaden, verderzetting van de asfalteringswerken.
- De Hogenbosstraat en Comhairelaan zijn gerenoveerd.
- Er kwamen snelheidsremmers in de Maricollendreef en prioritair in de eenrichtingsstraten.

- Herstel van afgesloten privéterreinen, meer bepaald Molenveldsteeg.
- Ingrijpende renovatie van de Dilbeekstraat en vervolgens van de Maricollendreef (de start van de werken is gepland voor einde 2024 en begin 2025).
- Investeringen in fietsinfrastructuur, waaronder het fietspad Hunderenveld.
- Installatie van extra fietsbeugels in de buurt van scholen, culturele instellingen, sportvoorzieningen en winkelbuurten.
- Overdekte fietsenstallingen en nieuwe fietsboxen.
- Er komen meer laadpalen voor elektrische voertuigen;
- Tweede golf waarbij de elektriciteitskasten in de openbare ruimte worden opgeleukt.
- Renovatie van het natuurgebied Zavelenberg met bouw van een boerderij en aanleg van boomgaarden.
- Renovatie en reconversie van de Pie Koninj-site, met aandacht voor dieren.

### Daarna onze infrastructuur:

- Aanleg van een bijkomende speelplaats voor de school Openveld.
- Omvorming van de buurtspeelweide Groot-Bijgaardenstraat/Weilandstraat.
- Lichte renovatie van het Speelplein Pirsoul.
- Renovatie van de kleedkamers van het Sportcomplex B. Sports en inrichting van een openluchtcafetaria Lusthuizenstraat.
- Relamping en renovatie van de verlichting van de openluchtvelden.
- Voltooiing van de uitbreiding van de Nederlandstalige academie in de buurt van het Saint-Moulin park.
- Subsidies voor de renovatie van de lokalen van de jeugdbewegingen.
- Onze inzet voor dierenwelzijn bekroond met de toekenning van het label "diervriendelijke gemeente"; verder zitten er twee hondenweiden aan te komen en renoveren we de bestaande hondentoiletten.

## 3 Veiligheid en Netheid van de Openbare Ruimte

- Versterken van de veiligheid:** de middelen voor veiligheid worden met 10% opgetrokken zodat er 70 nieuwe politieagenten kunnen worden aangeworven. Er komen meer patrouilles te paard, te voet en per fiets.
- Verbetering van het Cameranetwork:** er komen extra camera's in de risicozones en de oudste camera's met een minder goede beeldkwaliteit worden vervangen.
- Openbare Netheid:** bewustmakingsacties, "high impact" operaties - netheid," rationelere opstelling van openbare vuilnisbakken en ingraven van glasbollen.
- Openbaar toilet:** er komt een vast openbaar toilet in de kern van de gemeente.

## 4 Sociale Banden, Solidariteit, Gezelligheid, Handel, Jongeren en Senioren

- Solidariteit en Maatschappelijk Welzijn:** er worden meer middelen uitgetrokken voor maatschappelijk welzijn via het OCMW, financiële steun bij natuurrampen, ondersteuning van projecten in Senegal.
- Gezelligheid:** de gemeente zorgt tijdens de zomer voor animatie met "Berchem Summer," culturele activiteiten, recreatieve activiteiten en animatie.
- Steun voor lokale handelaars:** premies voor nieuwe handelszaken in de buurt van het Schweizerplein en ondersteuning van de handelaarsvereniging.
- Jeugd:** steun voor initiatieven voor jongeren, gratis activiteiten voor de kinderen van de kleuter- en basisschool, kosteloze schoolmaaltijden voor sommige leerlingen.
- Senioren:** het budget voor activiteiten voor senioren wordt opgetrokken, er komen voorstellingen en intergenerationale activiteiten.

## 5 Voorbereiden op de toekomst

- Gemeentelijk ontwikkelingsplan:** afronding van het nieuw gemeentelijk ontwikkelingsplan dat de gemeente op weg zet naar de toekomst.
- Crèches en Scholen:** eens onze aanvraag voor financiering door de Federatie Wallonië-Brussel goedgekeurd, gaat de studie naar 78 bijkomende plaatsen in de crèche van start; ondersteuning bij de bouw van de nieuwe Franstalige middelbare school.
- Leefmilieu:** implementatie van een ambitieus Lucht-Energie-Klimaat Plan om de uitstoot van broeikasgassen terug te dringen, de stedelijke biodiversiteit op te voeren en de strijd tegen de klimaatverandering aan te gaan.
- Stationswijk:** voorbereiding van de herinrichting van de Stationswijk om de economische en stedenbouwkundige reconversie te stimuleren, in samenwerking met de bewoners en de openbare besturen.
- Nieuw Gemeentehuis:** de besprekingen lopen en moeten uitmonden in een beslissing over een nieuwe locatie voor de gemeentediensten zodat die vlotter toegankelijk zijn en de service aan de inwoners kan worden verbeterd.



## Bienvenue aux agents de proximité de la Cité Moderne

**FR** Le Contrat De Quartier Durable «Cité Moderne» se concrétise chaque jour un peu plus, et récemment c'est le volet socio-économique qui évolue!

En effet, une partie du subside du Contrat de Quartier Durable est dédié aux actions socio-économiques, qui ont pour objectif de retisser du lien social entre les habitants. Les services communaux et de nombreuses ASBL travaillent quotidiennement dans la Cité Moderne et ses alentours pour œuvrer à la revitalisation sociale du quartier.

Sport, culture, loisir, ou encore, écologie : c'est une multitude de thématiques qui sont abordées par les acteurs de terrain pour créer du lien. Aujourd'hui, nous vous présentons un projet primordial pour le Contrat de Quartier Durable: les agents de proximité! Le Service Prévention de la commune de Berchem-Sainte-Agathe a engagé deux agents de proximité qui

ont pour mission de silloner la Cité Moderne et ses alentours afin de conseiller, d'orienter et d'informer les habitants. Ce sont des personnes relais qui sont là pour être à l'écoute des habitants et veiller à la sécurité des espaces publics. Ils informeront également les résidents des différentes initiatives et activités organisées dans le quartier. L'objectif? Renforcer le sentiment de sécurité et de bien-être au sein de ce quartier! N'hésitez pas à aller à la rencontre d'Alain et de Laurent, qui seront présents pour vous accompagner et vous aider dans votre quotidien.

### INFO

Pour plus d'informations sur le projet du Contrat de Quartier Durable "Cité moderne" et sur les actions menées par nos agents de proximité, rendez-vous sur notre site <https://cite-moderne-wijk.brussels/fr/accueil/>.

## Welkom bij de buurtmedewerkers van Cité Moderne

**NL** Het Duurzaam Wijkcontract "Moderne Wijk" krijgt iedere dag wat meer vorm; intussen boekt het sociaaleconomische luik vooruitgang!

Een deel van de subsidie van het Duurzaam Wijkcontract gaat naar socio-economische acties die het sociale weefsel tussen de bewoners moeten herstellen. Dag na dag zijn de gemeentediensten en heel wat vzw's in en rond de Moderne Wijk in het getouw om de wijk in sociaal opzicht te herwaarderen.

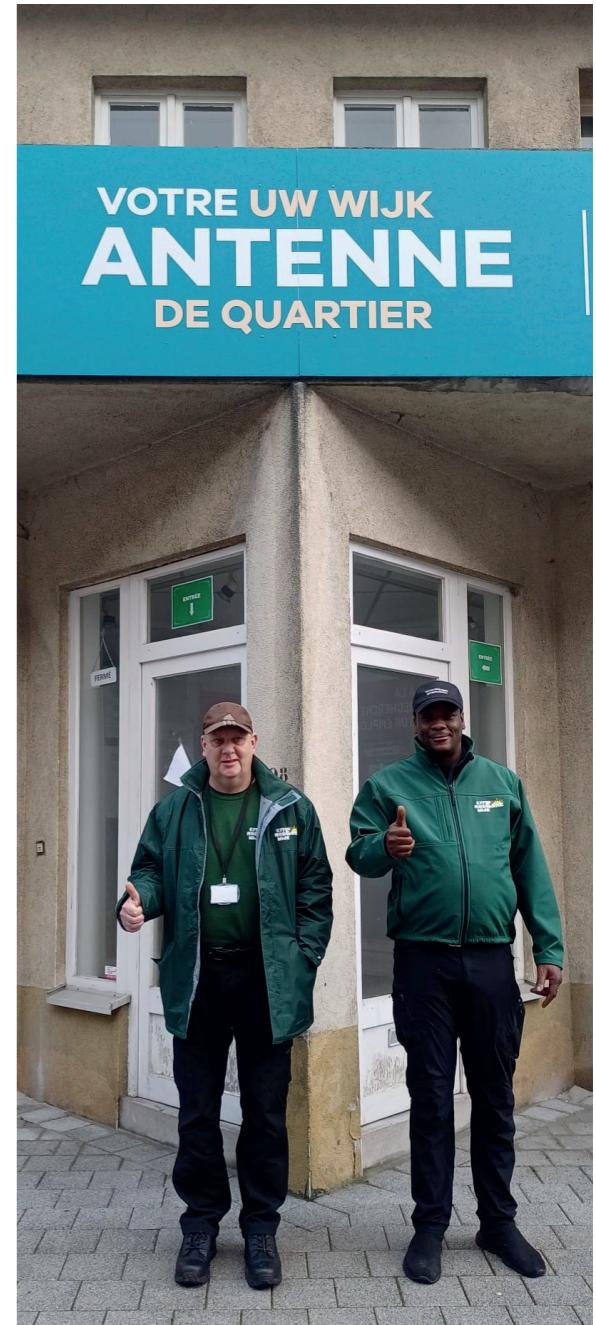
Sport, cultuur, vrijetijdsbesteding, maar ook ecologie; de terreinmedewerkers laten geen thema onaangeroerd om de wijk te "verbinden". Vandaag stellen we jullie graag een niet weg te denken schakel van het Duurzaam Wijkcontract voor: de buurtmedewerkers!

De Preventiedienst van de gemeente Sint-Agatha-Berchem nam twee buurtmedewerkers in dienst die in en rond de Moderne wijk de bewoners zullen adviseren, wegwijs maken en informeren. Ze zijn als het ware bruggenbouwers met een oor voor de bewoners en zien ook toe op de veiligheid van de openbare ruimte. Verder informeren ze de bewoners van de initiatieven en activiteiten die in de wijk worden opgezet.

Doel? Het gevoel van veiligheid en welzijn binnen de wijk versterken! Spreek Laurent en Alain gerust aan: zij zijn er om jullie in het dagelijkse leven bij te staan en te helpen.

### INFO

Voor meer inlichtingen over het project van het Duurzaam Wijkcontract "Moderne Wijk" en over de rol van de buurtmedewerkers verwijzen we jullie graag naar onze site <https://cite-moderne-wijk.brussels/nl/home>.



De gauche à droite: Laurent et Alain  
Van links naar rechts: Laurent en Alain



## Le projet emblématique "Porta Agatha" est approuvé



Bontinck Architecture & Engineering NV

**FR** Ça y est ! Le projet "Porta Agatha" a été approuvé par la Région qui a délivré le permis d'urbanisme. Ce projet ambitieux donnera naissance à une tour de 28 étages, qui s'élèvera à une hauteur de 90 mètres. Situé à l'angle de la chaussée de Zelik et de l'avenue Charles-Quint, ce bâtiment moderne et unique deviendra l'un des plus surprenants de Bruxelles, marquant ainsi l'entrée dans la région.

Le projet "Porta Agatha" sera composé de près de 28 niveaux et comprendra 164 logements de différentes configurations, allant des studios aux appartements de quatre chambres. En plus des logements, le complexe abritera des commerces au rez-de-chaussée, un jardin intérieur, ainsi qu'un parking pouvant accueillir 199 voitures et 488 vélos. Avec une surface totale de près de 20 000 mètres carrés, cet ensemble architectural contribuera à revitaliser cette zone et permettra la disparition future d'un chancre urbain aux allures parfois de bidonville! En effet, en transformant un îlot urbain délaissé en un espace résidentiel et commercial dynamique, "Porta Agatha" apportera un souffle nouveau au quartier et offrira une image accueillante à l'entrée de

Bruxelles, tout en favorisant l'essor économique de la commune. Ce projet est une opportunité unique qui doit s'intégrer dans la réflexion globale menée autour du réenchantement du quartier de la gare.

La commune a toujours eu à cœur de modérer la hauteur et l'emprise de tous les projets immobiliers sur le territoire de la commune. Cependant, compte tenu des caractéristiques uniques, du peu d'habitants présents autour du projet et de l'emplacement stratégique de "Porta Agatha", son intégration harmonieuse dans le paysage urbain représentera une vraie valeur ajoutée pour ce quartier de la commune. Pour 98% de notre territoire, un projet d'une telle ampleur n'aurait bien sûr pas été accepté.

Un geste architectural pour mettre en valeur l'entrée dans notre commune et dans Bruxelles

## Symboolproject "Porta Agatha" goedgekeurd

**NL** Het is gebeurd! Met de uitreiking van de stedenbouwkundige vergunning gaf het Gewest groen licht voor het "Porta Agatha" project. Daarmee is ook die horde voor de ambitieuze bouw van een 90 meter hoge toren met 28 verdiepingen genomen. Het moderne en unieke gebouw op de spie tussen de Zelliksesteenweg en de Keizer Karellaan wordt ongetwijfeld een blikvanger die ook als toegangspoort tot het gewest kan worden opgevat.

"Porta Agatha" krijgt om en bij de 28 verdiepingen met 164 uiteenlopend geconfigureerde wooneenheden: gaande van studio's tot appartementen met vier kamers. Afgezien van de woonfunctie komen er handelszaken op straatniveau, een binnentuin en parking voor 199 auto's en 488 fietsen. Met een totale oppervlakte van + 20 000 vierkante meter stelt dit architectonische complex een aanzienlijke herwaardering in het vooruitzicht van deze stadskanker die nu en dan aandeed als een sloppenwijk!

Door die verwaarloosde lap grond in de stad om te vormen tot een dynamische woon- en handelsruimte blaast "Porta Agatha" nieuw leven in de buurt. Niet alleen zal dit gebouw het gastvrije imago van Brussel

in de verf zetten, maar de gemeente ook economisch een boost geven. Porta Agatha is niets minder dan een buitenkans die we in onze globale denkoefening om de stationswijk weer aantrekkelijk te maken niet onbenut mogen laten.

Sint-Agatha-Berchem heeft er altijd angstvallig op toegezien dat hoogte en grondvlak van vastgoedprojecten op haar grondgebied binnen de perken bleven. Door haar unieke kenmerken en strategische locatie kunnen we ervan op aan dat "Porta Agatha" een geslaagde aanwinst vormt voor het stedelijk landschap en een echte meerwaarde zal betekenen voor deze wijk van onze gemeente. Voor 98% van ons grondgebied zou een project van deze omvang natuurlijk niet zijn geaccepteerd.

Een sterk architecturaal statement voor onze gemeente en Brusselse stadspoort



## Qualité de l'eau à Berchem-Sainte-Agathe

**FR** Vivaqua qui gère la délivrance de l'eau dans notre Région nous rassure: l'eau à Berchem-Sainte-Agathe est totalement potable, respectant les normes. Aucun seuil de vigilance n'a donc été dépassé!

Vivaqua, organisme régional compétent pour la distribution d'eau en Région de Bruxelles-Capitale, précise sur son site internet que «l'eau qui arrive à votre robinet est conforme à toutes les normes de potabilité imposées par les trois Régions et par l'Etat Fédéral. Ces normes sont plus strictes que celles prescrites par l'Union européenne. En Région de Bruxelles-Capitale, l'eau du robinet est une excellente eau de boisson». Les taux de «PFAS 20» et «4» dont on parle dans les médias sont, dans notre commune, en-dessous des normes et des nouveaux «seuils de vigilance» encore non officiels.

C'est ce qu'a précisé Vivaqua suite à nos interrogations.

La situation peut varier d'une commune à l'autre en fonction des «réservoirs» d'approvisionnement d'eau. Notre commune est desservie exclusivement par le réservoir de Callois, lequel est alimenté par de l'eau du captage de Tailfer en province de Namur.

Vous avez la possibilité de vérifier la qualité de l'eau dans votre rue en vous rendant simplement sur le site internet de Vivaqua et en y encodant votre adresse:

<https://www.vivaqua.be/fr/durete-de-leau/>

Nous restons vigilants et suivons de près la situation pour garantir en permanence la qualité et la sécurité de votre approvisionnement en eau potable.



## Waterkwaliteit in Sint-Agatha-Berchem

**NL** Vivaqua, dat de watervoorziening in onze regio beheert, heeft ons verzekerd dat het water in Sint-Agatha-Berchem volledig drinkbaar is en voldoet aan de normen. Geen enkele alarmdrempel werd overschreden!

Vivaqua, de gewestelijke instantie die verantwoordelijk is voor de waterdistributie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, stelt op haar website dat "het water dat bij u in de kraan komt, voldoet aan alle drinkbaarheidsnormen die worden opgelegd door de drie gewesten en de federale staat. Deze normen zijn strenger dan die van de Europese Unie. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is kraanwater uitstekend drinkwater". De niveaus van "PFAS 20" en "4" die in de media worden vermeld, liggen in onze gemeente onder de normen en de nieuwe, nog niet officiële "waakzaamheidsdrempels".

Dit is wat Vivaqua verklaarde na onze navraag. De situatie kan per gemeente verschillen, afhankelijk van de "reservoirs" voor de watervoorziening. Onze gemeente wordt uitsluitend bediend door het stuwwater van Callois, dat bevoorraad wordt met water uit het stroomgebied van de Tailfer in de provincie Namen.

U heeft de mogelijkheid om de kwaliteit van het water in uw straat te controleren via de website van Vivaqua en uw adres in te voeren:

<https://www.vivaqua.be/.../kwaliteit-van-het-water-in-uw.../>

We blijven waakzaam en volgen de situatie op de voet om de kwaliteit en de veiligheid van uw drinkwatervoorziening te allen tijde te garanderen.

## Détecteur de fumée et de monoxyde de carbone: une prime accordée par la commune Rook- en koolmonoxide-melders: een premie van de gemeente

**FR** À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025, tous les propriétaires devront équiper leur logement d'un détecteur de fumée. Car votre sécurité est notre priorité, la commune de Berchem-Sainte-Agathe a voulu que les habitants s'équipent de ce dispositif sans vouloir attendre cette date d'échéance et a décidé d'octroyer une prime pour l'acquisition d'un détecteur de fumée et/ou de monoxyde de carbone pour les Berchemois. Le montant de cette prime correspond à 50 % du prix d'achat avec un maximum de 10€ par appareil et de 50€ par demandeur par an. Pour bénéficier de la prime, il faut être domicilié sur le territoire de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et être majeur.

### INFO

Plus d'info sur <https://berchem.brussels/fr/prime-pour-lachat-dun-detecteur-de-fumee-et-ou-co/>

**NL** Vanaf 1 januari 2025 zijn eigenaars verplicht hun woning te voorzien van een rookmelder. Omdat de veiligheid van haar inwoners voor ons prioritair is, wilde de gemeente haar inwoners uitrusten met dit apparaat zonder te wachten op de deadline, en beslist jullie een handje te helpen en een premie toe te kennen voor de aankoop van een rook- en/of koolstofmonoxidemelder. Die premie bedraagt 50% van de aankoopsprijs, met een maximum van 10€ per toestel en van 50€ per aanvrager per jaar. Om voor de premie in aanmerking te komen moet je aan twee voorwaarden voldoen: je bent een natuurlijk persoon en woonachtig op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en je bent meerderjarig..

### INFO

Meer info op <https://berchem.brussels/nl/premie-voor-de-aankoop-van-een-rook-en-ofkoolmonoxidemelder/>



### Le saviez-vous? / Wist u dat?

Ils existent des détecteurs de fumées spécifiques pour personne à mobilité réduite, pour les personnes malvoyantes et malentendantes . Le montant de la prime octroyée par la commune est de 20€ par appareil étant donné leur spécificité.

Er bestaan specifieke rookmelders voor mensen met beperkte mobiliteit, voor personen met een visuele beperking of voor slechthorenden. Voor dergelijke specifieke toestellen kent de gemeente een premie van 20€ per melder toe.

# Manneken Pis revêt son 1082<sup>ème</sup> costume

pour la troisième fois, à l'occasion de la Sainte-Agathe

## Manneken Pis trekt zijn 1082<sup>ste</sup> kostuum

voor de derde keer aan , ter gelegenheid van de Heilige Agatha



## Manneken Pis et son 1082<sup>ème</sup> costume

**FR** Le 4 février, un dimanche, veille de la Sainte-Agathe, le Manneken Pis va revêtir pour la troisième fois son 1082<sup>e</sup> costume: celui de Berchem Sainte-Agathe! Un costume à l'image de Berchem-Sainte-Agathe: une commune active, verte et où il fait bon vivre. Il représente également - et surtout - notre histoire et notre identité. Vous avez été très nombreux l'année passée pour célébrer cet évènement dans une ambiance festive et conviviale. Rendez-vous à 13h devant le Manneken Pis pour célébrer cet évènement ensemble.



## Procession Sainte-Agathe Sint-Agathaprocessie

**FR** À l'occasion de la fête de la Sainte-Agathe de Catane le 5 février, la procession de Sainte Agathe sortira le dimanche 4 février.

**10h.15 :** Départ de la procession vers la chapelle Sainte-Agathe, Place de l'Église avec la participation de la Koninklijke fanfare Berchem's Music Band.

**11h.00 :** Eucharistie bilingue et Verre de l'amitié

### INFO

Johan Dobbelaere, pastoor.  
Cure Berchem-Sainte Agathe,  
0477/77 79 27, dobbelaere.johan@gmail.com

## Manneken Pis en zijn 1082<sup>e</sup> kostuum

**NL** Op 4 februari, een zondag, de vooravond van Sint-Agatha, zal Manneken Pis voor de derde keer zijn 1082<sup>e</sup> kostuum aantrekken: dit van Sint-Agatha-Berchem! Een kostuum dat ons imago weerspiegelt: een actieve, groene gemeente waar het goed leven is. Het vertegenwoordigt ook - en vooral - onze geschiedenis en onze identiteit. Vorig jaar kwamen velen van jullie dit evenement vieren in een feestelijke en gezellige sfeer. Kom om 13u samen voor Manneken Pis om deze gebeurtenis samen te vieren.

Ter gelegenheid van het naamfeest van de Heilige Agatha van Catania op 5 februari gaat op zondag 4 februari de Sint-Agathaprocessie uit.

**10.15 uur:** Vertrek processie aan de Sint-Agathakerk (Sint-Agathavoorplein) naar de kapel van Sint-Agatha, (Kerkplein) met de medewerking van de Koninklijke fanfare en Berchem's Music band.

**11.00:** Tweetalige eucharistie en receptie na de viering.

### INFO

Johan Dobbelaere, pastoor.  
Cure Sint-Agatha-Berchem,  
0477/77 79 27, dobbelaere.johan@gmail.com

# Les Gardiens de la Paix: qui sont-ils et que font-ils? De Gemeenschapswachten wie zijn ze en wat doen ze?

## Quelques chiffres Enkele cijfers

Pour l'année 2023, 3443 constats ont été dressés. Dans le top 3, nous retrouvons en premier les dépôts sauvages ensuite les comportements dangereux de piétons et pour finir les stationnements gênants.

In 2023 werden 3443 aanmaningen uitgedeeld. De top 3 bestond uit sluikstorten, gevolgd door gevaarlijk gedrag van voetgangers en, tot slot, illegaal parkeren.



Berchem News  
Février / Februari - www.berchem.brussels

**FR** Les Gardiens de la Paix sont reconnaissables grâce à leur uniforme mauve. Ils ont comme mission principale d'être présents de manière dissuasive dans les quartiers de la commune. Leur présence dans l'espace public rassure et renforce le sentiment de sécurité.

Grâce à leur connaissance du quartier, ils savent identifier les problèmes au plus tôt (dépôt clandestin, éclairage défaillant, dégradation du mobilier urbain, comportement occasionnant de l'insécurité, ...). Leurs constats sont relayés chaque jour aux services communaux compétents. Une de leurs nombreuses missions est de lutter contre les incivilités et de renforcer la tranquillité et la sécurité dans l'espace public.

Ils patrouillent et mènent des actions de prévention dans des zones adaptées en permanence en fonction des constats de terrain, des préoccupations des riverains et de l'actualité communale. En plus de leur rôle préventif, ils ont aussi la possibilité de verbaliser (refus d'injonction, chien sans laisse, stationnement gênant, ...). Ces amendes administratives et taxes communales ont pour but de lutter contre les incivilités, les infractions ainsi que les troubles de la tranquillité et de la sécurité publique.

Afin d'encourager les citoyens à adopter de bonnes habitudes en matière de sécurité et de civisme, les Gardiens de la Paix participent aux actions mises en place par le Service Prévention: campagne stop aux déjections canines, campagne Rosace, campagne trottinettes, ...

Les Gardiens de la Paix sont un réel trait d'union entre les citoyens et les services communaux et participent activement à rendre nos quartiers plus sûrs.

**NL** De Gemeenschapswachten zijn herkenbaar aan hun paarse uniform. Hun voornaamste taak is ontradend aanwezig te zijn in de wijken van de gemeente. Hun zichtbare aanwezigheid in de openbare ruimte werkt geruststellend en verhoogt het veiligheidsgevoel.

Omdat Gemeenschapswachten de wijk door en door kennen, kunnen ze bij eventuele problemen (sluikstorten, defecte openbare verlichting, beschadigd stadsmeubilair, onveilig gedrag, ...) kort op de bal spelen. Hun vaststellingen worden dagelijks aan de bevoegde gemeentediensten overgemaakt. Tot hun uitgebreide takenpakket behoort ook de strijd tegen overlast en de openbare orde en veiligheid binnen de openbare ruimte opprijven.

Ze patrouillieren permanent en zetten preventieacties op binnen zones die veranderen volgens de vaststellingen op het terrein, bekommernissen van de buurtbewoners en de actualiteit binnen de gemeente. Bovenop hun preventieve rol kunnen ze ook verbaliseren (weigering van uitdrukkelijke bevelen, loslopende honden, hinderlijk parkeren, ...). Die gemeentelijke administratieve boetes en gemeentetaken zijn bedoeld om overlast, inbreuken en verstoring van de openbare orde en veiligheid tegen te gaan.

Om de burgers goede gewoonten op het vlak van veiligheid te doen aannemen en blijk te geven van burgerzin nemen de Gemeenschapswachten deel aan de acties die de Preventiedienst op het getouw zet: de hondencampagne, de Rosace-campagne, de stepcampagne, ...

De Gemeenschapswachten vormen de verbindende schakel tussen de burger en de gemeentediensten en dragen ertoe bij dat Sint-Agatha-Berchem een gemeente is waar het goed leven is.

## Le saviez-vous? / Wist u dat?

Durant la période des fêtes, les Gardiens de la Paix, en collaboration avec les inspecteurs de quartier, ont participé à la campagne «tournée des commerces». Cette campagne a pour but de renforcer la sécurité auprès des commerçants. Heureusement aucun vol à main armée n'a été rapporté.

Tijdens de feestdagen, namen de Gemeenschapswachten, samen met de wijkinspecteurs, deel aan de campagne "winkelbezoeken". Die campagne wordt speciaal opgezet om de handelaars een veiliger gevoel te geven. Gelukkig werden er geen gewapende overvallen gemeld.



## Première cérémonie solennelle de remise d'actes de naissance à un couple de métis

**FR** Le 29 novembre 2023, Berchem-Sainte-Agathe a organisé dans la salle désacralisée de l'Ancienne Église la première cérémonie solennelle, en Région de Bruxelles-Capitale, de remise de deux actes de naissance à un couple de Métis.

Ces deux Berchemois sont les premiers Métis francophones et les plus âgés de Belgique à recevoir leur acte.

Cet événement historique et empreint d'émotions marque un moment crucial dans la quête de justice et de reconnaissance pour les enfants Métis, nés d'un père colonial belge et d'une mère africaine, dans les années 1940 et 1950 au Congo belge, au Rwanda ou au Burundi.

Nous avons souhaité mettre en lumière l'importance de l'acte de naissance, un document

qui détermine l'identité d'une personne et constitue la base de l'ouverture des droits de chaque citoyen vis-à-vis de l'État.

Pour les enfants Métis qui n'ont pas eu la chance de posséder cet acte de naissance, les conséquences administratives et juridiques ont été nombreuses, entravant leur accès à des droits fondamentaux.

L'État belge a mis en place une procédure devant le Tribunal de la famille pour délivrer ces actes de naissance, offrant ainsi une chance de réparation et de reconnaissance aux personnes concernées.

Cette cérémonie au cours de laquelle, le Bourgmestre, officier de l'Etat Civil, à remis les actes de naissance, revêt donc une signification profonde et symbolique pour tous ceux qui ont lutté pour la justice et l'égalité.

## Eerste plechtige ceremonie voor de overhandiging van geboorteakte aan een Metis-echtpaar.

**NL** Op 29 november 2023, organiseerde Sint-Agatha-Berchem de eerste plechtige ceremonie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de overhandiging van twee geboorteakte aan een Metis-echtpaar georganiseerd in de zaal van de Oude Kerk van Sint-Agatha-Berchem.

Deze historische gebeurtenis markeerde een cruciaal moment in de zoektocht naar gerechtigheid en erkenning voor Métis-kinderen die geboren werden uit een Belgische koloniale vader en een Afrikaanse moeder in de jaren 1940 en 1950 in Belgisch Congo, Rwanda en Burundi.

We wilden het belang van de geboorteakte benadrukken, een document dat de identiteit van een persoon bepaalt en de basis vormt van de rechten van elke burger tegenover de staat. Voor Métis-kinderen die niet het geluk hadden om deze geboorteakte te hebben, waren de administratieve en juridische gevolgen talrijk en belemmerden hun toegang tot fundamentele rechten.

De Belgische staat heeft een procedure voor de familierechtbank opgestart om deze geboorteakte uit te reiken, wat de betrokkenen een kans op genoegdoening en erkenning biedt.

Deze ceremonie, waarbij de Burgemeester, ambtenaar van de burgerlijke stand, de geboorteakte overhandigde, heeft daarom een diepe en symbolische betekenis voor iedereen die heeft gevchten voor rechtvaardigheid en gelijkheid.



François d'Adesky en tant que Vice-Président de l'Association Résolution Métis/Associatie Resolutie Metis [ARM], M. Vincent Van Quickenborne, ex-Ministre de la Justice/ex-Minister van Justitie, Mme Hadja Lahbib, Ministre des Affaires Etrangères/Minister van Buitenlandse Zaken, les époux/echtgenoten, M. Rouhard et Mme Dervan, Christian Lamouline, Bourgmestre/Burgemeester, Mme Julie de Groot, ex-Présidente du Parlement francophone bruxellois, M. François Millix, Président de l'Association Métis de Belgique/Metissen van België [AMB/MVB], Mme Antoinette Uwokunda-Pening, Présidente de Métis du Monde [MdM]

# TOUS unis pour la paix: Berchem-Sainte-Agathe hisse le drapeau de l'ONU

**FR** Le 30 novembre 2023, le Conseil Communal de Berchem-Sainte-Agathe s'est réuni unanimement devant la maison communale pour hisser le drapeau de l'ONU et lire une déclaration de paix. En cette période cruciale marquée par la proximité des conflits armés à travers le monde, les membres du Conseil Communal ont souhaité unanimement réaffirmer leur engagement indéfectible en faveur de la paix. Les membres du Conseil ont voulu réaffirmer qu'ils ne tolèrent aucun discours, message ou acte raciste, conformément à la loi. Le vivre-ensemble doit guider nos actions au quotidien et nous pousser à aller à la rencontre de l'autre. Conscients de ses limites d'action, le Conseil Communal a tenu à manifester sa solidarité envers la paix. C'est pourquoi il a été décidé d'acquérir un drapeau des Nations Unies, symbolisant la paix, qui a été hissé à la maison communale, en signe d'engagement pour un avenir pacifique et harmonieux pour tous.



## ALLEN verenigd voor vrede: Sint-Agatha-Berchem hijst de VN-vlag.

**NL** Op 30 november kwam de gemeenteraad van Sint-Agatha-Berchem unaniem bijeen voor het gemeentehuis om de vlag van de Verenigde Naties te hijsen en een vredesverklaring voor te lezen. In deze kritieke tijden, waarin gewapende conflicten aan de horizon opdoemen, willen leden van de gemeenteradsleden hun niet aflatende inzet voor de wereldvrede opnieuw bevestigen. Ze willen, in overeenstemming met de wet, opnieuw bevestigen dat we geen enkele racistische toespraak, boodschap of daad tolereren. Samenleven moet een leidraad zijn voor ons dagelijks handelen en ons aanmoedigen om anderen de hand te reiken. Zich bewust zijn van hun beperkingen met betrekking tot het ondernemen van actie, willen de gemeenteradsleden toch hun solidariteit met de vrede betuigen. Daarom hebben de gemeenteradsleden besloten een vlag van de Verenigde Naties aan te schaffen, die symbool staat voor de vrede en die aan het gemeentehuis werd gehesen, als teken van de inzet voor een vreedzame en harmonieuze toekomst voor iedereen.



## MyPermit Urban



### MyPermit Urban: les permis d'urbanisme facilité

### MyPermit Urban: stedenbouwkundige vergunningen vereenvoudigd

**FR** Depuis quelques mois, la commune de Berchem-Sainte-Agathe est une des communes pour laquelle il est possible d'introduire une demande de permis régionale mais aussi communale de façon 100% électronique.

Nous voulions prendre part en tant que commune pilote à cette avancée afin de vous faciliter les démarches.

La plateforme MyPermit Urban vous permet de:

- Compléter une demande existante dans le cas où vous devez introduire des compléments ou des plans modifiés pour un dossier déjà introduit.
- Introduire des documents numériques pour une enquête publique.
- Notifier des actes et travaux temporaires.

Pour cela il suffit de vous connecter avec votre carte d'identité, Itsme ou une clé digitale et de suivre les instructions sur le site

<https://mypermit.urban.brussels/home>

**NL** Sinds enkele maanden behoort Sint-Agatha-Berchem tot de gemeentes waar zowel regionale als gemeentelijke vergunningen volledig elektronisch kunnen worden aangevraagd.

Als pilootgemeente wilden we deelnemen aan deze vooruitgang om dingen makkelijker voor jullie te maken.

Via het MyPermit Urban platform kun je:

- Een bestaande aanvraag aanvullen als je bijkomende informatie moet verstrekken of gewijzigde plannen aan een reeds ingediend dossier toevoegen.
- Digitale documenten voor een openbaar onderzoek indienen
- Tijdelijke handelingen en werken melden.

Het volstaat om je met je identiteitskaart, Itsme of via een digitale code aan te melden en de instructies op de site <https://mypermit.urban.brussels/home> te volgen.

# Nos outils de participation citoyenne

À Berchem-Sainte-Agathe, la participation citoyenne peut s'exercer de différentes manières.

## Vous pouvez:

- assister aux réunions en matière d'aménagements de l'espace public, de mobilité, concernant le contrat de quartier durable, la sécurité, etc.;
- participer aux enquêtes diffusées par les services communaux;
- rejoindre les comités de quartier, partenariats locaux de prévention, conseils consultatifs ou ASBL présentes sur notre territoire;
- organiser une fête des voisins, ...

Certains ont déjà découvert notre plateforme numérique de participation citoyenne pour y soumettre leurs avis et commentaires.

En 2022, nous y proposons une première consultation sur le projet de Plan Communal de Développement (PCD), subdivisée en 10 grandes thématiques (allant du cadre de vie aux finances communales).

## Cette plateforme va très prochainement être mise à jour.

Vous aurez tout d'abord l'occasion d'avoir un retour sur la consultation ayant trait au PCD. Et nous vous interrogerons ensuite sur vos intérêts en termes de participation. Nous vous invitons donc à vous y connecter pour prendre part à la toute nouvelle consultation. Cela ne vous prendra que quelques minutes. Allez sur [particip.berchem.brussels](http://particip.berchem.brussels) et aidez-nous à construire ensemble le futur de Berchem-Sainte-Agathe!

## INFO

**Service Affaires sociales**  
Participation : 02/563 59 09



## Le citizen dialog Kit arrive

Bientôt, un autre dispositif - physique cette fois - de participation fera son apparition dans l'espace public berchemois.

Il s'agit du Citizen Dialog Kit.

Cet outil, se présente sous la forme d'un boîtier orange muni de seulement quelques boutons, et connecté par un logiciel à l'administration communale.

D'une simplicité extrême et donc accessible à tous, il sera utilisé par nos services communaux pour mener des enquêtes sur des sujets qui nous et vous tiennent à cœur.

Lorsque vous verrez ce nouvel outil apparaître dans nos rues, ne résistez à la curiosité, et donnez-nous votre avis.

Déjà merci pour votre précieuse collaboration!

# Onze instrumenten voor burgerparticipatie

In Sint-Agatha-Berchem neemt burgerparticipatie verschillende vormen aan.

## Je kan:

- deelnemen aan vergaderingen over de inrichting van de openbare ruimte, mobiliteit, het duurzaam wijkcontract, veiligheid, enz.;
- deelnemen aan enquêtes die door de gemeentelijke diensten worden verspreid;
- lid worden van buurtcomités, buurtinformatienetwerken, adviesraden of vzw's die in onze gemeente aanwezig zijn;
- een buurtfeest organiseren, enz.

Sommigen onder u hebben ons digitaal platform voor burgerparticipatie al ontdekt, waar je meningen en opmerkingen kan indienen.

In 2022 stelden we een eerste raadpleging voor over het ontwerp van gemeentelijk ontwikkelingsplan

(GOP), onderverdeeld in 10 grote thema's (gaande van de leefomgeving tot de gemeentefinanciën).

## !! Dit platform wordt binnenkort bijgewerkt.

Allereerst krijg je de kans om feedback te krijgen op de GOP-raadpleging.

Daarna zullen we je vragen naar je interesse in deelname.

We nodigen je dan ook uit om in te loggen en deel te nemen aan de nieuwe raadpleging.

Het duurt maar een paar minuten.

## Ga naar [particip.berchem.brussels](http://particip.berchem.brussels).

Neem deel en help ons om samen te bouwen aan de toekomst van Sint-Agatha-Berchem!

## INFO

**Dienst Sociale zaken**  
**Participatie: 02/563 59 09**

## De citizen dialog Kit komt eraan

Binnenkort zal een ander - dit keer fysiek - participatiemiddel zijn intrede doen in de openbare ruimte.

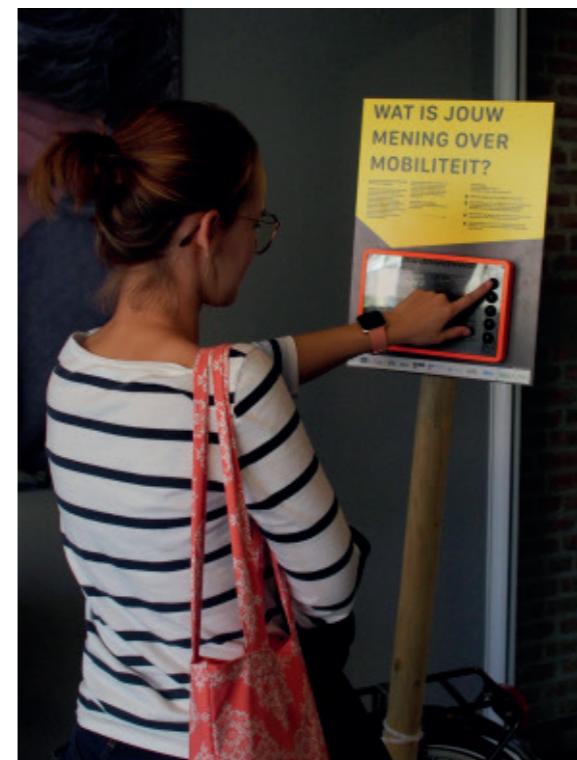
Het heet de Citizen Dialog Kit.

Dit instrument, heeft de vorm van een oranje kastje met een paar knoppen en is softwarematig verbonden met de gemeentelijke administratie.

Deze uiterst eenvoudige en dus voor iedereen toegankelijke tool zal door onze lokale diensten worden gebruikt om enquêtes te houden over onderwerpen die voor ons en voor jou belangrijk zijn.

Wanneer je dit nieuwe hulpmiddel in onze straten ziet verschijnen, weersta dan niet de drang om ons je mening te geven.

Hartelijk dank voor je waardevolle medewerking



## Les travaux à Berchem-Sainte-Agathe, où en sommes-nous?

**FR** Dans les prochains mois, nos équipes et certains prestataires externes procéderont à des travaux sur les voiries communales et régionales. Découvrez ces travaux et leur(s) raison(s)!

## Hoeven staan we met de werken in Sint-Agatha-Berchem?

**NL** In de loop van de komende maanden zullen onze teams en een aantal externe dienstverleners werken uitvoeren aan de wegen van de gemeente en van het gewest. Hierna een overzicht van die werken en de onderliggende redenen ervoor!



Scan me

### Rue Hogenbos

- Travaux
- Timing: mars - mai 2024

### Hogenbosstraat

- Werken
- Timing: maart - mei 2024

Impact très faible ou nul (travaux ponctuels, ne gênant pas la sécurité de passage)

Impact moyen (travaux de courte durée, pouvant gêner ponctuellement la circulation)

Impact fort (travaux de longues durées, étalés dans le temps, nécessitant une ou plusieurs déviations)

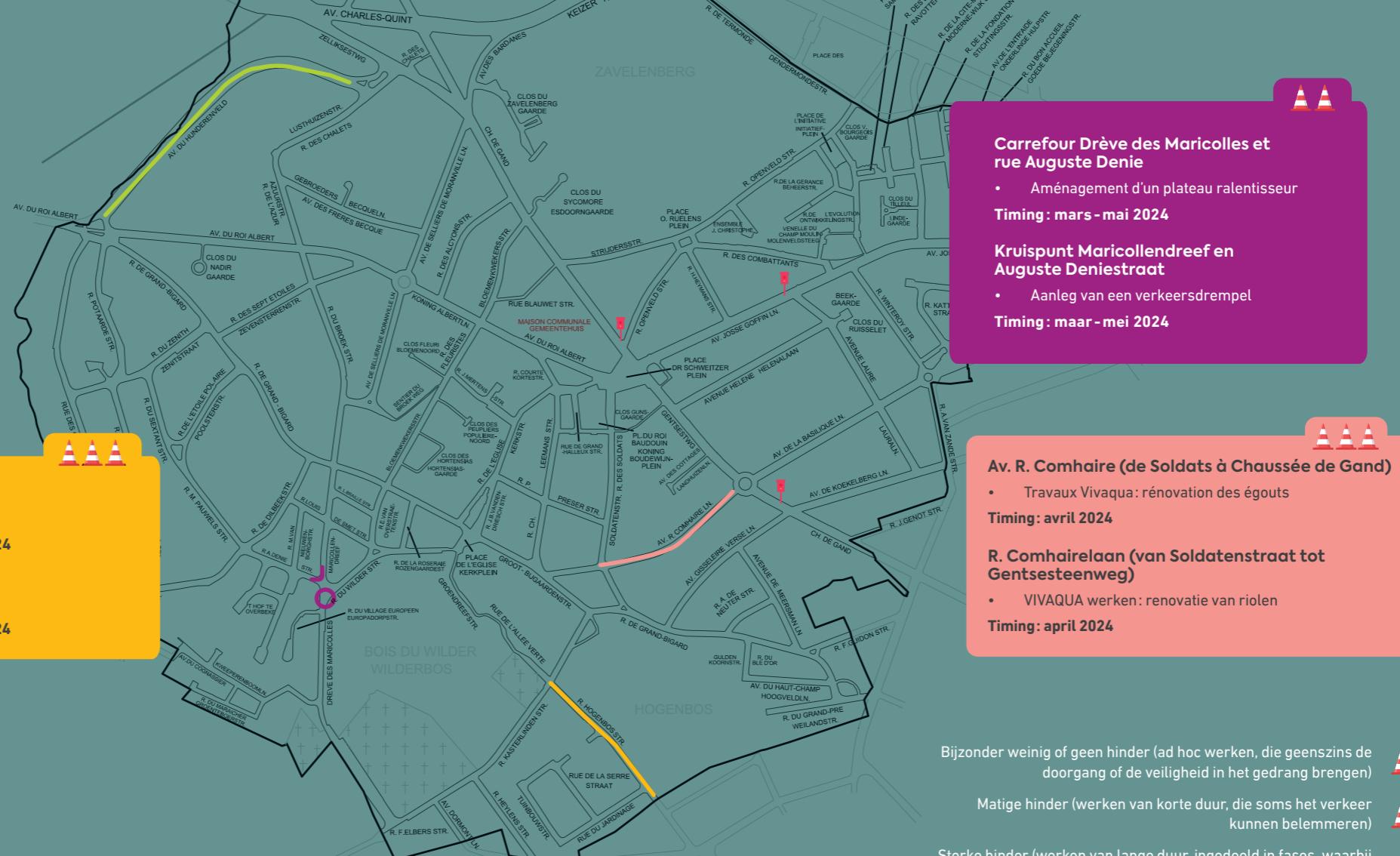
Radars dont un radar tronçon sur la chaussée de Gand entre la rue Openveld et l'avenue de Selliers de Moranville. Radar tronçon = La vitesse maximale de 30km/h doit être respectée sur l'entièreté de la distance

### Aménagement de la nouvelle passerelle de la gare

- Finalisation en cours par Infrabel/SNCB (finitions et ascenseurs)

### Bouw van de nieuwe stationsvoetgangersbrug

- Afronding in uitvoering Infrabel/NMBS (afwerking en liften)



Bijzonder weinig of geen hinder (ad hoc werken, die geenszins de doorgang of de veiligheid in het gedrang brengen)

Matige hinder (werken van korte duur, die soms het verkeer kunnen belemmeren)

Sterke hinder (werken van lange duur, ingedeeld in fasen, waarbij een of meerdere omleidingen moeten worden voorzien)

Flitspalen waarvan een trajectcontrole op de Gentsesteenweg tussen de Openveldstraat en de de Selliers de Moranvillelaan. Trajectcontrole = De maximale snelheid van 30km/u moet over de hele afstand worden nagekomen.

# La fibre optique s'installe à Berchem-Sainte-Agathe

## Fiber, nu ook in Sint-Agatha-Berchem

**FR** Entamée en août 2023, l'installation de la fibre optique à Berchem-Sainte-Agathe se déroule en trois phases, correspondant à trois zones de notre commune (voir carte). Aujourd'hui, des centaines d'habitations sont déjà connectés à la fibre.

Nous prenons ici l'exemple de Proximus, seul opérateur à nous avoir fourni son planning d'installation. Celui-ci annonce que, pour 2025, près de 13.000 foyers seront prêts pour la fibre.

**Le placement de la fibre optique offre plusieurs avantages pour votre connexion internet, notamment:**

- une vitesse de partage et de téléchargement très rapide;
- une connexion stable, même lorsque tous les membres de votre ménage sont connectés en même temps;
- un temps de réaction quasi-instantané.

**NL** De installatie van fiber in Sint-Agatha-Berchem is in augustus 2023 van start gegaan. De uitrol gebeurt in 3 fasen: (zie kaart). Er zijn momenteel al honderden woningen die op fiber kunnen aangesloten worden.

Hier nemen we het voorbeeld van Proximus, de enige operator die ons zijn installatieschema heeft verstrekt. Dit kondigde aan dat tegen 2025 ongeveer 13.000 gezinnen klaar zullen zijn voor fiber.

**Fiber biedt verschillende voordelen je internetverbinding, zoals:**

- zeer hoge upload- en downloadsgeschwindigheden,
- surfen zonder haperingen, zelfs als iedereen tegelijkertijd online is,
- een vrijwel onmiddellijke reactietijd.

### Le saviez-vous?

Quatre opérateurs sont présents sur notre territoire: Proximus, Telenet, Orange et Digi. Comme la libéralisation est imposée aussi sur les infrastructures, en vertu des règles de la libéralisation européenne, chaque opérateur peut être amené à mettre son installation sans laisser le choix aux habitants (article 99 de la loi du 21 mars 1991).

### Wist u dat?

Er zijn vier operatoren aanwezig op ons grondgebied: Proximus, Telenet, Orange en Digi. Volgens de regels van de Europese liberalisering kan elke operator zijn eigen netwerk installeren zonder de inwoners een keuze te geven (artikel 99 van de wet van 21 maart 1991).

Pour toute question, n'hésitez pas à appeler le numéro de contact présent dans la communication Proximus.

Als je vragen hebt, aarzel dan niet om het nummer te bellen dat je op de Proximus-communicatie terugvindt.

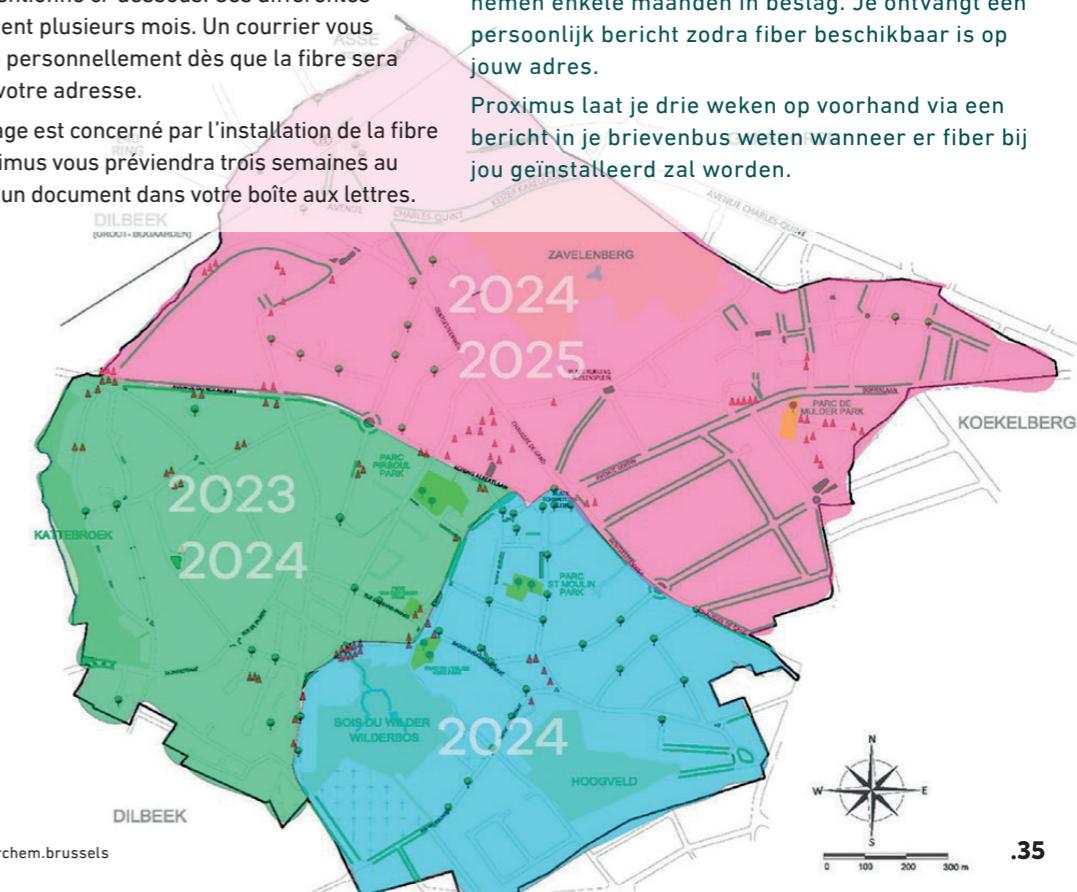
**0800 95 675**

L'installation de la fibre optique est gratuite et se déroule en quatre étapes. Proximus vous informera au fur et à mesure de leur déroulement.

1. Le repérage de votre quartier: Des techniciens, travaillant pour le compte de Proximus, sillonnent les rues de votre quartier pour évaluer les possibilités de raccordement de la fibre.
2. Les travaux de déploiement dans la rue: Les équipes de Proximus amènent la fibre dans votre rue et la raccordent sur votre façade.
3. La pré-installation de la fibre dans votre immeuble (si vous habitez dans un immeuble à appartements): Durant cette étape, les techniciens de Proximus introduisent la fibre dans les locaux techniques/communs du bâtiment (afin que chaque habitant puisse ensuite demander sa propre connexion).
4. Vous pouvez vous connecter à la fibre: Vous êtes éligible à la fibre. Pour la faire entrer chez vous, la dernière étape consiste pour vous à prendre rendez-vous avec un technicien de Proximus.

Le raccordement à la fibre se fait soit en sous-sol, soit en façade, ce qui est privilégié. Le raccordement en façade fait par des professionnels n'occasionne aucun dégât, problème d'étanchéité ou autre. Si vous rencontrez le moindre soucis, n'hésitez pas à contacter le numéro mentionné ci-dessous. Ces différentes étapes prennent plusieurs mois. Un courrier vous sera adressé personnellement dès que la fibre sera disponible à votre adresse.

Si votre ménage est concerné par l'installation de la fibre optique, Proximus vous préviendra trois semaines au préalable via un document dans votre boîte aux lettres.



De fiberinstallatie is volledig gratis en gebeurt in 4 stappen. Proximus houdt je op de hoogte van de vorderingen:

1. Buurtanalyse: technici bekijken in opdracht van Proximus de mogelijke fiberaansluiting in de verschillende straten.
2. Werken in de straat: de Proximus-teams leggen fiber in de straat en op je gevel.
3. Binnenbrengen van fiber in je gebouw (als je in een appartementsgebouw woont): de Proximus-medewerkers brengen fiber binnen in de technische/gemeenschappelijke ruimte van je gebouw (zodat bewoners hun toekomstige aansluiting kunnen aanvragen).
4. Klaar om je aan te sluiten op fiber: je hoeft dan de aansluiting enkel nog laten doortrekken tot in je woning. Maak hiervoor een afspraak met een Proximus-technieker.

De fiberaansluiting gebeurt via de kelder, of de gevel wat de voorkeursoptie is. De aansluiting via de gevel door professionals is minder ingrijpend en gebeurt waterdicht en zonder schade of andere ongemakken.

Als jullie ook maar het kleinste probleem hebben, aarzel dan niet om contact op te nemen met onderstaand nummer. Deze verschillende stappen nemen enkele maanden in beslag. Je ontvangt een persoonlijk bericht zodra fiber beschikbaar is op jouw adres.

Proximus laat je drie weken op voorhand via een bericht in je brievenbus weten wanneer er fiber bij jou geïnstalleerd zal worden.




**Campagne conteneurs  
Container campagne**

**FR** Cette année la première campagne de conteneurs aura lieu du **25 au 28 mars**.

Plus d'information concernant les dates et les lieux sur notre site [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

**NL** De eerste container campagne van dit jaar vindt plaats van **25 tot 28 maart**.

Meer info over data en locaties naar [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)



Berchem News  
Février / Februari - [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

## Appel à la vigilance: frelons asiatiques

**FR** En novembre dernier, nous avons dû réagir face à la présence de plusieurs nids de frelons asiatiques, dont un au Bois du Wilder. Malheureusement, ces recensements sont de plus en plus nombreux.

Nous souhaitons attirer votre attention sur la présence croissante des frelons asiatiques dans notre commune. Les frelons asiatiques engendrent des risques majeurs pour notre environnement local mais posent également une question de sécurité.

### Que faire en cas de présence de nid de frelons?

#### Si vous observez des nids ou des activités suspectes:

- **Sur un terrain privé:** contactez les pompiers (112).
- **Sur l'espace public:** contactez le service au 02/464 04 74.

Nous comptons sur votre coopération pour continuer à faire de Berchem-Sainte-Agathe une commune où il fait bon vivre et où vous vous sentez en sécurité.

## Oproep tot waakzaamheid: Aziatische hoornaars

**NL** Afgelopen november moesten we reageren op de aanwezigheid van verschillende nesten van Aziatische horzels, waaronder een in het Bois du Wilder. Helaas komen deze waarnemingen steeds vaker voor.

We willen uw aandacht vestigen op de toenemende aanwezigheid van Aziatische hoornaars in onze gemeente. Aziatische hoornaars vormen een groot risico voor ons lokale omgeving maar ze vormen ook een veiligheidsprobleem.

### Wat moet je doen als er nest van hoornaars aanwezig zijn?

#### Als je nesten of verdachte activiteiten opmerkt:

- **Op privéterrein:** neem contact op met de brandweer (112).
- **Op openbare ruimte:** neem contact op met het departement op 02/464 04 74.

We rekenen op uw medewerking om van Sint-Agatha-Berchem een aangename en veilige plaats te blijven maken.

# Solidarité Nord-Sud: Berchem-Sainte-Agathe s'engage!

**FR** Créée en 2016, l'asbl Berchem Solidarité Nord-Sud a pour mission de soutenir les associations actives dans notre commune en matière de coopération au développement, et de sensibiliser les Berchemois à cette importante problématique. Ces activités viennent en complément du partenariat avec Grand Dakar qui est directement géré par la Commune.

L'asbl promeut également la distribution et la consommation de produits équitables, via le pilotage du projet 'Berchem Commune du Commerce Équitable'. Le titre est obtenu, il faut à présent élargir le nombre d'acteurs impliqués; nous y travaillerons!

En 2024, l'asbl cherchera à donner une plus grande visibilité à ses actions et aux associations berchemoises, notamment en s'adressant aux écoles présentes dans notre commune, et par une présence active lors des kermesses et autres événements berchemois.

Plusieurs associations sont déjà actives dans notre asbl: Teriya Mali, Donne A Voir (ex-Menya Médias International), Métis du Monde, La Faveur, UKE, CNCD-11.11.11. et Oxfam-Magasins du Monde. Si vous êtes actifs dans des projets de solidarité Nord-Sud, vous pouvez nous rejoindre!

Merci de prendre contact avec Etienne Plas, Président de l'asbl ([eticaro@gmail.com](mailto:eticaro@gmail.com)).

## INFO

Pour être tenu au courant de nos activités, vous pouvez également suivre notre page Facebook: <https://www.facebook.com/berchem.solidarite.it>



# Noord-Zuid-solidariteit: Sint-Agatha-Berchem zet zich in!

**NL** De vzw Berchem Solidariteit Noord-Zuid, opgericht in 2016, heeft als missie het ondersteunen van verenigingen die actief zijn in onze gemeente op het gebied van ontwikkelingssamenwerking, en het sensibiliseren van de inwoners van Berchem over deze belangrijke kwestie. Deze activiteiten vormen een aanvulling op het partnerschap met Grand Dakar, dat rechtstreeks door de gemeente wordt beheerd.

De vzw promoot ook de distributie en consumptie van fairtradeproducten, via de coordinatie van het project 'Berchem Fairtrade Gemeente'. De titel is behaald, het is nu noodzakelijk om het aantal betrokken acteurs uit te breiden; wij gaan eraan werken!

In 2024 zal de vzw haar acties en de Berchemse verenigingen een grotere zichtbaarheid geven, onder meer door de scholen in onze gemeente aan te spreken, en door actief aanwezig te zijn tijdens kermissen en andere evenementen in Berchem.

Verschillende verenigingen zijn al actief in onze vzw: Teriya Mali, Donne A Voir (voorheen Menya Médias International), Métis du Monde, La Faveur, UKE, CNCD-11.11.11. en Oxfam-Magasins du Monde. Als u actief bent in noord-zuid-solidariteitsprojecten, kunt u zich bij ons aansluiten!

Neem dan contact op met Etienne Plas, Voorzitter van de vzw ([eticaro@gmail.com](mailto:eticaro@gmail.com)).

## INFO

Om op de hoogte te blijven van onze activiteiten kunt u ook onze Facebookpagina volgen: <https://www.facebook.com/berchem.solidarite.it>

# Une entreprise de Berchem-Sainte-Agathe organise une action de solidarité Een bedrijf in Sint-Agatha-Berchem organiseert een solidariteitsactie

**FR** Upfield une entreprise de produits nutritionnels située à Berchem-Sainte-Agathe a décidé le 12 décembre dernier de nettoyer les déchets aux alentours de leurs bureaux avec le soutien de la commune.

Ils ont rempli 17 sacs poubelles en l'espace d'une heure.

Ils nous ont remonté le retour positif des passants et assurent qu'ils ne manqueront pas de réitérer l'action en espérant que cela encouragera d'autres entreprises à prendre la même initiative.

Nous sommes fiers de compter dans notre commune des entreprises responsables et impliquées comme Upfield. Nous les remercions pour leur action réussie.



**NL** De onderneming Upfield, is producent van voedingsmiddelen en besloot op 12 december om met de steun van de gemeente alle afval rond haar hoofdkantoor in Sint-Agatha-Berchem weg te halen.

In een uur tijd was een indrukwekkende buit binnen: 17 propvolle vuilniszakken.

Dat leverde naast positieve feedback van voorbijgangers ook de belofte op dat hun actie in de toekomst een vervolg krijgt. Zo hoopt Upfield andere bedrijven warm te maken voor dit initiatief.

We zijn heel trots dat verantwoordelijke en geëngageerde ondernemingen als Upfield deel uitmaken van onze gemeente. Een welgemeend dank jullie wel voor deze geslaagde actie.

# MARCHÉ DE NOËL KERSTMARKT

**FR** Quel succès pour notre Marché de Noël avec la présence du Père Noël, de la Reine des Neiges et d'Olaf, échassiers lumineux, animations musicales, notre marché de Noël se voulait un véritable joyau de convivialité, de féérie et de chaleur humaine.

Un grand merci à tous les exposants, commerçants, forains et artisans qui ont fait de notre marché de Noël une réussite.

Merci également aux membres du Collège concernés à notre Échevine des Festivités et à tout le personnel communal qui ont bravé le froid pour rendre cet événement possible.

En cette période, pensons à ceux qui sont seuls. Notre commune se mobilise et a ouvert depuis le 1<sup>er</sup> décembre des "Warm Spaces": nos bibliothèques, centres culturels, l'épicerie sociale et Ellips sont ouverts pour offrir chaleur et réconfort.

**NL** Onze kerstmarkt was een groot succes, met de aanwezigheid van de kerstman, de sneeuwkoningin en Olaf, verlichte steltlopers en muzikaal animaties was onze kerstmarkt een waar juweeltje van gezelligheid, betovering en menselijke warmte.

Hartelijk dank aan alle kraamhouders, winkeliers, kermiskraamhouders en ambachtsgenoten die van onze kerstmarkt zo'n succes hebben gemaakt.

Ook dank aan de betrokken leden van het College en aan onze Schepen van Festiviteiten en al het gemeentepersoneel dat de kou trotseerde om dit evenement mogelijk te maken.

Laten we in deze tijd van het jaar stilstaan bij degenen die alleen zijn. Onze gemeente onderneemt actie en opent sinds 1 december "Warmer Spaces": onze bibliotheken, culturele centra, sociale kruidenierswinkel en Ellips zijn open om warmte en troost te bieden.



Sabrina Djerroud - Échevine des Festivités-Schepen van Festiviteiten

# Concours "Les Lumières de Berchem-Sainte-Agathe"

## Wedstrijd De Lichten van Sint-Agatha-Berchem

### Les gagnants

**FR** En décembre dernier se tenait la troisième édition de concours Les Lumières de Berchem-Sainte-Agathe. Nous remercions les participants.

Les gagnants:

#### Catégorie Appartements:

1<sup>er</sup> prix: Mr Serge De Geyter remporte un chèque-commerce de 100 euros.

Cette année, un seul gagnant a été sélectionné car les conditions de participation n'ont pas été remplies pour les autres candidats.

#### Catégorie Maisons:

1<sup>er</sup> prix: M. Patrick Sauvage remporte un chèque-commerce de 200 euros

2<sup>ème</sup> prix: Mme Joëlle Vossen remporte un chèque-commerce de 130 euros

#### Catégorie Commerces:

1<sup>er</sup> prix: Muyllaert Flowers

Le commerçant gagnant a reçu un encart dans ce Berchem News.

### De winnaars

**NL** In december jl. vond de derde editie plaats van de wedstrijd De Lichten van Sint-Agatha-Berchem. We danken de deelnemers.

De winnaars:

#### Catégorie Appartementen:

1<sup>e</sup> prijs: Mhr. Serge De Geyter krijgt een handelscheque van 100 euro.

Dit jaar werd slechts één winnaar gekozen, omdat de andere kandidaten niet voldeden aan de voorwaarden voor deelname.

#### Catégorie Huizen:

1<sup>e</sup> prijs: Dhr. Patrick Sauvage krijgt een handelscheque van 200 euro

2<sup>e</sup> prijs: Mevr. Joëlle Vossen krijgt een handelscheque van 130 euro

#### Catégorie Handelszaken:

1<sup>e</sup> prijs: Muyllaert Flowers

De winnende winkel ontving een insert in deze Berchem News.

**Bravo à tous!  
Proficiat iedereen!**



## Muyllaert Flowers

**FR** Nous vous souhaitons à tous et toutes une bonne santé et une bonne année 2024 !

Plusieurs nouveautés seront présentes au magasin cette année !

Soyez toujours les bienvenus.

Nous vous accueillons dans notre magasin au n° 5 de la rue Dr Charles Leemans tous les lundis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis de 9h à 19h, ainsi que les dimanches de 9h30 à 13h.

À très bientôt!

#### INFO:

Continuez à nous suivre sur Facebook ou via le site [www.muylaertflowers.be](http://www.muylaertflowers.be)  
02/469 05 55 - [info@muylaertflowers.be](mailto:info@muylaertflowers.be)

## Muyllaert Flowers

**NL** Voor iedereen een gezond en gelukkig 2024 gewenst!

Ook dit jaar verschillende nieuwigheden aanwezig! Steeds welkom.

Wij verwelkomen jullie in onze winkel op nummer 5 van de Dr Karel Leemansstraat elke maandag, woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag van 9u tot 19u, alsook op zondag van 9u30 tot 13u.

Tot gauw!

#### INFO:

Volg ons ook op Facebook of via onze website [www.muylaertflowers.be](http://www.muylaertflowers.be)  
02/469 05 55 - [info@muylaertflowers.be](mailto:info@muylaertflowers.be)



## BOS coop: L'avenir de la distribution alimentaire durable au Nord-Ouest de Bruxelles

**FR** La BOS coop, acronyme de "Brussels Ouest Supermarkt," est un projet citoyen de supermarché coopératif et participatif qui s'engage pleinement à promouvoir une alimentation durable, de qualité et accessible tout en créant un espace de vie communautaire vibrant. Le magasin BOS coop a ouvert ses portes en janvier à Laeken, 9 Place Saint-Lambert.

### Comment rejoindre BOS coop:

Si vous partagez la conviction qu'une alimentation durable et accessible est possible pour le Nord-Ouest, et que vous souhaitez vous impliquer dans la création d'une communauté alimentaire responsable, prenez contact avec Gilles JACQUEMIN: 0490/46 04 08 - [gilles@boscoop.be](mailto:gilles@boscoop.be).

### INFO

Vous voulez en savoir plus sur le projet, les modalités d'adhésion et la campagne de financement participatif? Rendez-vous sur le site [www.boscoop.be/bos-coop/](http://www.boscoop.be/bos-coop/)

## BOS coop: de toekomst van duurzame voedseldistributie in Noord-West Brussel

**NL** BOS coop, een acroniem voor "Brussels Ouest Supermarkt", is een burgerproject van coöperatieve en participatieve supermarkt dat zet zich volledig in voor het promoten van duurzaam, kwalitatief en toegankelijk voedsel en creëert tegelijkertijd een levendige gemeenschapsruimte. De BOS coop-winkel opende op januari haar deuren in Laken, Saint-Lambertplein 9.

### Hoe toetreden tot BOS coop:

Als je de overtuiging deelt dat duurzaam en toegankelijk voedsel mogelijk is voor het Noordwesten, en als je betrokken wilt raken bij het creëren van een verantwoorde voedselgemeenschap, neem contact op met Gilles JACQUEMIN: 0490/46 04 08 - [gilles@boscoop.be](mailto:gilles@boscoop.be).

### INFO

Meer weten over het project, hoe jullie mee kunnen doen en de crowdfundingcampagne? Bezoek [www.boscoop.be/bos-coop/](http://www.boscoop.be/bos-coop/)

## Spectacle: Classement sans suite

**FR** Dimanche 10 mars 2024 à 15h  
GC De Kroon - 19 rue J.-B. Vandendriesch, 1082 Berchem-Sainte-Agathe

Spectacle écrit et mis en scène par Luca Franceschi, d'après une idée originale de Caroline Poiré, avocate pénaliste au Barreau de Bruxelles.

«Cinq comédien.ne.s se préparent pour une représentation. L'un d'eux évoque le parcours des victimes de violences sexuelles ayant décidé de porter plainte.

Il présente les cinq personnages: l'agresseur, la victime, les institutions, les associations et les préjugés.

Chacun des comédien.ne.s n'interprète pas un personnage ou un cas isolé, mais incarne une figure dans toutes ses déclinaisons. Ainsi, le personnage de la victime représente toutes les victimes quel que soit leur âge, genre, ou leur classe sociale. Et il en est de même pour les autres personnages.

Commence alors le récit d'une histoire qui parle de toutes les histoires et qui nous renvoie à la réalité d'une société dont les défaillances sont toujours les mêmes, quelle que soit la situation vécue.»

Une pièce de théâtre réaliste, poignante, originale, qui cherche à déconstruire les stéréotypes qui persistent autour du viol et du consentement.

### À voir absolument.

Spectacle suivi d'un débat. Accessible à tous à.p.d.16 ans.

### INFO

Inscription avant le 01/03/24

Service Affaires sociales:  
[jroland@berchem.brussels](mailto:jroland@berchem.brussels) - 02/563 59 09

En Belgique, 53% des plaintes pour violences sexuelles sont encore classées sans suite





# Kunstenaarsparcours Parcours d'artistes



**FR** Vous habitez à Berchem-Sainte-Agathe?  
Vous êtes artiste, professionnel ou amateur? Vous avez envie de faire connaître votre travail au monde entier (à commencer par vos voisins et la commune)? Vous n'êtes pas artiste mais vous avez un salon, un garage, un jardin, un atelier, un magasin ou un espace commercial .... que vous aimerez ouvrir ces deux jours pour une exposition d'œuvres artistiques locales?

Les samedi et dimanche 1<sup>er</sup> et 2 juin, le service "lokaal cultuurbeleid" de la commune organise un Parcours d'artistes en collaboration avec différents partenaires:  
Plusieurs artistes de la commune ouvriront leur maison ou leur atelier au public et exposeront leurs œuvres les deux jours de 14h à 18h.

Si vous souhaitez participer ou obtenir plus d'informations, contactez rapidement le service par e-mail [\(Wietze MINNE, 02/435 13 92\).](mailto:wminne@berchem.brussels)

**NL** Woon je in Sint-Agatha-Berchem?  
Ben je kunstenaar, professioneel of amateur? Zin om je werk los te laten op de wereld (te beginnen met je buren en de gemeente)? Ben je zelf geen kunstenaar maar heb je een living, garage, tuin, atelier, winkel- of bedrijfsruimte .... die je die twee dagen wil open stellen voor een tentoonstelling van lokaal artistiek werk?

Op zaterdag en zondag 1 en 2 juni organiseert de dienst lokaal cultuurbeleid van het gemeentebestuur in samenwerking met verschillende partners een Kunstenaarsparcours:

Verschillende kunstenaars uit de gemeente openen hun huis of atelier voor het publiek en stellen eigen werk tentoon beide dagen van 14u tot 18u.

Heb je zin om mee te doen of wil je meer informatie, neem snel contact op met de dienst lokaal cultuurbeleid per mail [\(Wietze MINNE, 02/435 13 92\).](mailto:wminne@berchem.brussels)

## Wie is Tirette?

**NL** De Academie voor Muziek, Dans en Gesproken Woord van Sint-Agatha-Berchem zocht naar een originele manier om hun visie te voor te stellen aan collega's, leerlingen en ouders. Het resultaat was Tirette. Gecreëerd door Anna Carlier (toneelschrijfster en oud-studente) en Tim Acke (beeldend kunstenaar, componist en saxofoondocent), Tirette is het hoofdpersonage in een boek dat je meeneemt in de wereld van geluiden en ontmoetingen. Dit prentenboek kan gelezen en begrepen worden door zowel kinderen als volwassenen.

Contact en informatie:

Karla Verlie (directrice):

kverlie@berchem.brussels of op 0477/54 40 79.

[www.academiesab.be](http://www.academiesab.be)

INFO

## Lokaal Dienstencentrum Ellips

**NL** We zijn op zoek naar een enthousiaste vrijwilliger voor ons buurtrestaurant.

Wil je graag de maaltijden komen opdienen op een 'naar keuze' middag in de week?

Contacteer ons vrijblijvend voor meer info

Adres: Gentsesteenweg 1050  
1082 Sint Agatha Berchem

Gsm: 0497/91 66 59

mailadres: [centrum@ldc-ellips.be](mailto:centrum@ldc-ellips.be)



Berchem News  
Février / Februari - [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

# BERCHEM-SAINTE-AGATHE SINT-AGATHA-BERCHEM EXPOSITION - TENTOONSTELLING

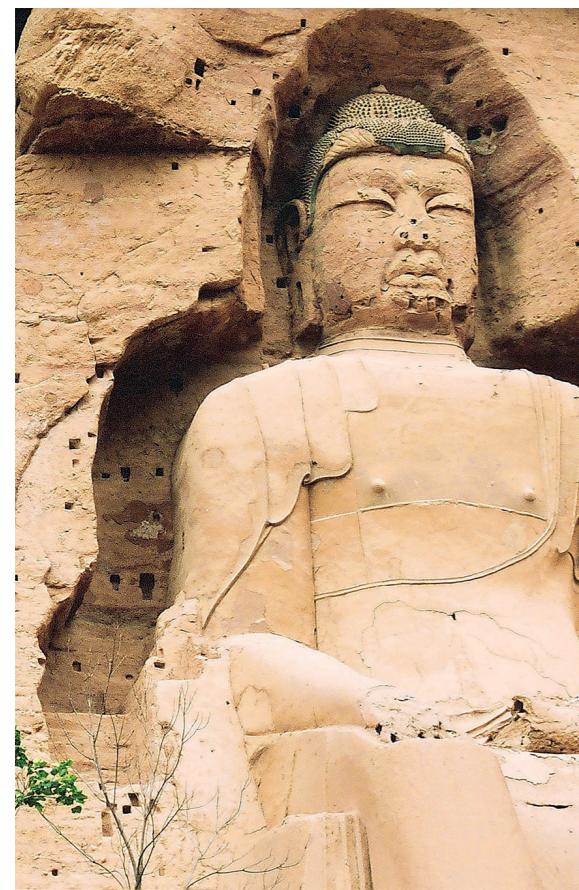


Ancienne Église,  
Place de l'Église  
Oude Kerk, Kerkplein  
Berchem-Sainte-Agathe  
Sint-Agatha-Berchem



Infos service Prévention  
Preventiedienst:  
0478/45.57.67  
[sbastiaens@berchem.brussels](mailto:sbastiaens@berchem.brussels)  
[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)





## Exploration du monde

Voorstellingen in het Frans

14h00

- 22 février 2024 :  
Un an à Paris (Lionel Isy-Schwart)

- 21 mars 2024 :  
Himalaya méconnu, entre Bhoutan et Myanmar  
(Alaoïn Wodey)

**@ Salle des Fêtes**  
**Avenue du Roi Albert 33**

€ 5€ Berchemois / séance  
10€ non-Berchemois / séance

Service Seniors

## Exploratiereeks: Samen de wereld rond

Les projections ont lieu en néerlandais

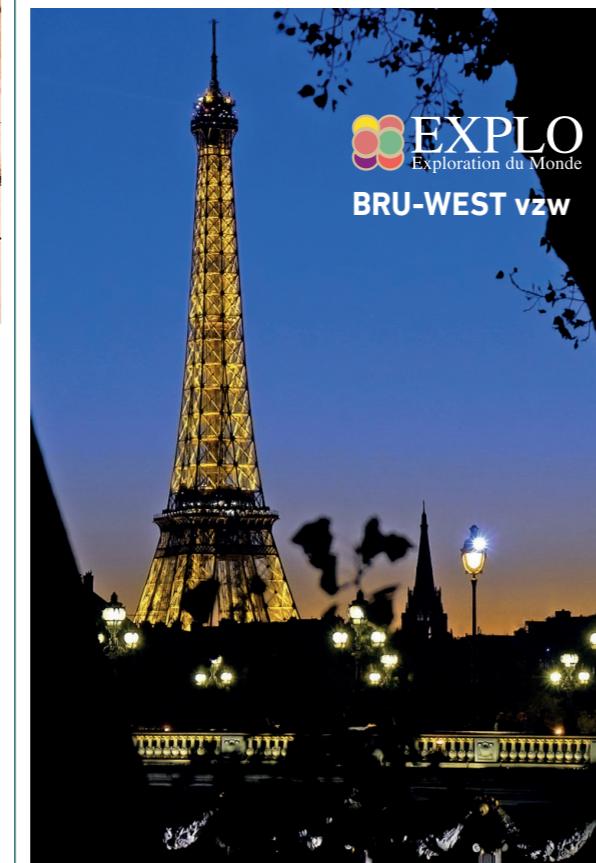
14u30

- 21 februari 2024 :  
Ethisch Albanië (Jespers Edgard)
- 20 maart 2024 :  
Dwars door de Stille oceaan (Dewilde Patrick)

**@ Feestzaal. Koning Albertlaan 33**

€ Tickets aan de kassa of bij de Seniorendienst:  
5€ Berchemnaar en 10€ niet-Berchemnaar/  
voorstelling  
De Paspartoe wordt aanvaard.

Seniorendienst



**Les cours de Tai-Chi, Zumba et Prévention de Chutes sont accessibles toute l'année (hors congés scolaires).**

**De cursussen Tai-Chi, Zumba en Valprevention worden het hele jaar door georganiseerd (buiten de schoolvakanties)**



## Cours d'informatique pour seniors

Cours gratuits et réservés aux Berchemois.

Les cours se donnent par cycles de plusieurs semaines, dans le local EPN (Espace Public Numérique) de l'école communale des Glycines, Place du Roi Baudouin 3 à Berchem-Sainte-Agathe.

Trois niveaux sont proposés: débutant (mercredi 13h30 -15h30), moyen (mercredi 15h45-17h45) et avancé (jeudi 16h-18h).

Ces cours vous permettent d'améliorer vos connaissances pratiques en informatique (comment utiliser un ordinateur, découverte des différents logiciels, importation de photos, ...).

**Inscription au Service Seniors.**



## Computercursussen voor senioren

Gratis cursussen voorbehouden aan Berchemnaren.

Cursussen op maandagen van 16u tot 18u. De cursussen worden gegeven in cycli van meerdere weken, in de ODR-zaal (Openbare Digitale Ruimte) van de plaatselijke school Glycines, Koning Boudewijnplein 3 in Sint-Agatha-Berchem.

Met deze cursussen kunt u uw praktische computervaardigheden verbeteren (het gebruik van een computer, het ontdekken van verschillende software, het importeren van foto's, enz.)

**Inschrijving via de Seniorendienst.**



## SERVICE SENIORS SENIORENDIENST

**@ Avenue du Roi Albert 23**

**Koning Albertlaan 23**

📅 Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 9h-12h  
Mercredi: 9h-16h  
Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag: 9u-12u  
Woensdag: 9u-16u

📞 02/563 59 20

✉ senior@berchem.brussels

## Noces d'Or



**Époux  
Valdivieso-Ariragada**



**Époux  
Tancré-Velghe**

## Noces de Diamant



**Époux  
Van Hee-Dewulf**

## Noces de Diamant



**Époux  
Michiels-Taton-Riffont**

## Brochure annuelle des stages 2024 Jaarlijkse brochure met kinderstages in 2024

**FR** La brochure annuelle reprenant toutes les plaines de vacances et les stages organisés pour les enfants de 2.5 à 12 ans sur le territoire berchemois est disponible.

Venez chercher un exemplaire de la brochure au service Jeunesse

Avenue du Roi Albert 23 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe

Lu, Ma, Je : 9.00 - 12.00

Me : 9.00 - 16.00 Ve : 9.00 - 13.00

02/563 59 20

jeunesse.jeugd@berchem.brussels

N'hésitez pas à nous suivre sur Facebook sur la page Jeunesse 1082 jeugd pour vous tenir informés de toutes les actualités et activités à venir organisés sur la commune pour la jeunesse.

Les inscriptions pour les plaines de vacances et stages communaux organisés durant les congés de détente et de printemps démarrent le lundi 29 janvier 2024 à 9h sur la plateforme en ligne: <https://tempslibre.berchem.brussels> ou sur place au service Jeunesse.

**NL** De jaarlijkse brochure met alle stages en speelpleinen georganiseerd in de gemeente Sint-Agatha-Berchem voor kinderen van 2,5 tot 12 jaar is nu beschikbaar.

Vraag gerust een exemplaar van de brochure bij de Jeugddienst:

Koning Albertlaan 23 - 1082 Sint-Agatha-Berchem

Ma, Ma, D : 9.00 - 12.00

Wij : 9.00 - 16.00 vr : 9.00 - 13.00

02/563 59 20

jeunesse.jeugd@berchem.brussels

Aarzel niet om ons te volgen op Facebook op de pagina Jeugd 1082 jeugd om op de hoogte te blijven van al het nieuws en de komende activiteiten die in de gemeente voor jongeren worden georganiseerd.

De inschrijving voor gemeentelijke speelpleinen en stages tijdens de krokus en paasvakantie begint op maandag 29 januari 2024 om 9.00 uur op het online platform:

<https://vrijetijd.berchem.brussels> of bij de jeugddienst.



# Kids Festival

ATELIERS  
GRATUITS  
  
GRATIS  
WORKSHOPS

**KIDS FESTIVAL**  
**4-11-18 & 25/02/2024**  
**SPECTACLES ET ATELIERS**  
**CRÉATIFS POUR ENFANTS**  
**VOORSTELLINGEN EN CREATIEVE**  
**WORKSHOPS VOOR KINDEREN**  
**JEUNESSE.JEUGD@BERCHEM.BRUSSELS - 02 / 563 59 20**



AR.  
— CHI  
PEL —  
19



## Valisana investit dans sa polyclinique à Valida

**FR** Pour démarrer cette année 2024, Valisana investit dans deux nouveaux échographes, conformément à sa volonté d'améliorer continuellement son offre de soins.

Ces deux échographes serviront à augmenter la disponibilité de plusieurs spécialités:

D'abord la gynécologie, Valida est heureux d'accueillir trois nouveaux gynécologues dans ce premier trimestre 2024 qui font autant du suivi gynécologique que de l'obstétrique.

La cardiologie générale va également être mieux équipée et pourra augmenter ses disponibilités avec l'arrivée d'un nouveau cardiologue.

Ensuite, nous allons diversifier notre activité d'uropathie pour des suivis de pathologies liées à la vessie et à la prostate.

Enfin, notre service de radiologie va bien évidemment profiter de ce nouvel échographe pour les échographies conventionnelles (abdominale, rénale, articulaires, musculaires etc). Nous pourrons dorénavant réaliser des échographies vasculaires: échographies artérielles pour chercher des rétrécissements et faire le bilan d'artérite des membres inférieurs mais aussi des échographies veineuses à la recherche de thromboses veineuses profondes.

Le service de radiologie continue évidemment ses offres habituelles: les radiologies standardisées sont possibles tous les jours sur rendez-vous ou sans rendez-vous. Les ostéodensitométries et les échographies sont disponibles sur rendez-vous au 02/482 40 00.

## Valisana investeert in de polikliniek van Valida

**NL** Bij de start van het nieuwe jaar 2024 investeert Valisana in twee splinternieuwe echografie-apparaten om het zorgaanbod te verbeteren.

Deze twee echografie-apparaten zullen dienen om de beschikbaarheden te verhogen van verschillende specialiteiten:

Ten eerste bij de gynaecologie, Valida verheugt zich om drie nieuwe gynaecologen te verwelkomen tijdens het eerste trimester 2024. Zij zullen zowel gynaecologische opvolging als verloskunde doen.

Tevens zal de algemene cardiologie beter uitgerust zijn en zullen de beschikbaarheden kunnen verhoogd worden bij de aankomst van een nieuwe cardioloog.

Verder gaan wij onze activiteiten diversificeren in de uropathie voor de opvolging van pathologien met betrekking tot de urineblaas en de prostaat.

Ten slotte, zal onze dienst radiologie uiteraard genieten van deze nieuwe apparaten voor de conventionele echografiën (abdominale, nieren, spieren, gewrichten enz). Wij zullen voortaan vasculaire echografiën kunnen uitvoeren: arteriële echografiën om vernauwingen op te zoeken en voor het opstellen van een arteritis bilan van de onderste ledematen maar ook veneuze echografiën voor het opsporen van diepe veneuze trombose.

Uiteraard blijft het aanbod van de dienst radiologie ongewijzigd: de standaard radiografiën zijn elke dag mogelijk met of zonder afspraak. Zijn mogelijk enkel op afspraak: echografie en botdensitometrie via 02/482 40 00.



## Mot du Président du CPAS Voorwoord van de Voorzitter

**FR** Chères concitoyennes, chers concitoyens de Berchem-Sainte-Agathe,

En cette nouvelle année, je tiens à adresser mes vœux les plus chaleureux à l'ensemble de la population. Que 2024 soit une année remplie de bonheur, de réussite et de moments partagés.

Le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe reste plus que jamais engagé à être à vos côtés. Nous poursuivons nos efforts avec des objectifs renouvelés, visant à renforcer le soutien et l'accompagnement offerts à nos concitoyens.

Ensemble, construisons une communauté solidaire et épanouissante. Que cette année soit synonyme de projets audacieux et de réussites collectives.

Avec mes salutations les plus cordiales,

**Marc HERMANS, Président du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe**

**NL** Beste medeburgers van Sint-Agatha-Berchem,  
Bij het begin van dit nieuwe jaar wil ik mijn warmste wensen overbrengen aan de hele bevolking. Moge 2024 een jaar zijn gevuld met geluk, succes en gedeelde momenten.

Het OCMW van Sint-Agatha-Berchem blijft meer dan ooit toegewijd om aan uw zijde te staan. We zetten onze inspanningen voort met vernieuwde doelstellingen om de ondersteuning en begeleiding voor onze medeburgers te versterken.

Laten we samen een solidaire en bloeiende gemeenschap opbouwen. Moge dit jaar synoniem staan voor gedurfde projecten en collectief succes.

Met vriendelijke groeten,

**Marc HERMANS, Voorzitter van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem**



## Facilitons l'accès au numérique avec notre Informaticienne Publique !

**FR** Depuis près d'un an, le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe œuvre à rendre la technologie accessible à tous grâce au projet "Un informaticien pour tous !" dans le cadre du programme e-inclusion 2022, financé par l'Union européenne – NextGenerationEU et le SPP Intégration Sociale.

Vous rencontrez des problèmes avec votre smartphone, votre ordinateur portable ou votre tablette ?

**Notre informaticienne publique est là pour vous aider, notamment pour :**

- La création de comptes en ligne.
- La gestion des boîtes mail électroniques (Outlook – Gmail) et des applications mobiles telles que @itsme @whatsapp.

- Les démarches administratives en ligne : masanté.belgium.be – irisbox.irisnet.be ibz.rnr.fgov.be, etc.

- La gestion des applications bancaires.

### Permanences:

**Pour les seniors au centre de jour «Les Hortensias» :**

- Le lundi matin de 9h à 12h.
- Le mercredi après-midi de 13h30 à 15h30.

Et pour le grand public à l'épicerie sociale Babel Hut Market, le mardi matin de 9h à 11h30.

**Besoin d'aide dans vos démarches en ligne ?**  

**Heb je hulp nodig in uw online procedures ?**  







**L'INFORMATICIENNE PUBLIQUE  
DU CPAS PEUT VOUS AIDER !**



**DE OPENBARE INFORMATICUS  
VAN HET OCMW KAN U HELPEN !**



Angélique Lemmens  
02 563 36 19  
0490 67 72 54  
[digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels](mailto:digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels)



POD MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE  
SINTER AGATHA-BERCHEN  
SPP INTEGRATION SOCIALE  
PROJEKT VERS EINDE



Financé par  
l'Union européenne  
NextGenerationEU



**INFO**  
Pour toute demande complémentaire, n'hésitez pas à contacter Angélique Lemmens, notre Informaticienne Publique, à [digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels](mailto:digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels) ou par téléphone au 02/563 36 19 ou au 0490/67 72 54. Nous sommes là pour vous accompagner dans le monde numérique !

.58

Berchem News  
Février / Februari - [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

Berchem News  
Février / Februari - [www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

.59

## Maak digitale toegang gemakkelijk met onze Openbare Informaticus!

**NL** Al bijna een jaar werkt het OCMW van Sint-Agatha-Berchem aan het toegankelijk maken van technologie voor iedereen via het project "Een Openbare Informaticus voor iedereen!" in het kader van het e-inclusieprogramma 2022, gefinancierd door de Europese Unie - NextGenerationEU en het Federaal Agentschap voor Maatschappelijke Integratie.

Heeft u problemen met uw smartphone, laptop of tablet?

**Onze openbare Informaticus staat klaar om u te helpen, met name bij:**

- Het aanmaken van onlineaccounts.
- Het beheren van e-mailaccounts (Outlook - Gmail) en mobiele apps zoals @itsme - @whatsapp.



### INFO

Voor verdere vragen, aarzel niet om contact op te nemen met Angélique Lemmens, onze Openbare Informaticus, via [digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels](mailto:digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels) of telefonisch op 02/563 36 19 of 0490/67 72 54. We zijn er om u te begeleiden in de digitale wereld!

- Online administratieve procedures: [www.mijngezondheid.belgie.be/#/](http://www.mijngezondheid.belgie.be/#/) irisbox.irisnet.be - ibz.rnr.fgov.be, enz.
- Het beheren van bank-applicaties.

### Spreekuren:

**Voor senioren in het dagcentrum "Hortensias":**

- Maandagochtend van 9.00 uur tot 12.00 uur.
- Woensdagmiddag van 13.30 uur tot 15.30 uur.

En voor het grote publiek bij de sociale kruidenierswinkel Babel Hut Market, dinsdagochtend van 9.00 uur tot 11.30 uur.

## Le service d'aide à domicile, une prouesse en termes de livraison de repas à vélo !

**FR** L'année 2023 a été particulièrement positive pour le service de livraison de repas à vélo du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe, non seulement en termes d'accomplissements sociaux, mais surtout en raison des progrès significatifs avec des nouvelles économies de CO<sub>2</sub> sur le plan écologique.

Le service d'aide à domicile s'est démarqué en poursuivant son service de coursier à vélo au profit des bénéficiaires de la commune qui en ont le plus besoin. Chaque jour, plusieurs livreurs à vélo en réinsertion professionnelle parcourent les rues de Berchem pour distribuer des repas Good Food aux bénéficiaires du CPAS.

Avec trois vélos électriques à disposition, le service a livré plus de 14.500 repas à domicile et 178 colis alimentaires dans la commune en 2023. Cette initiative étend efficacement l'assistance aux habitants à mobilité réduite ainsi qu'à ceux qui résident plus loin, tout en respectant l'engagement envers la planète.

Durant cette même année, les coursiers à vélo ont parcouru en moyenne une distance totale de 6472 km, une réalisation remarquable. Cette initiative se manifeste également par une contribution significative à la réduction des émissions de CO<sub>2</sub>, avec un total de 970 kg soit près d'une tonne de CO<sub>2</sub> économisés par rapport à une camionnette.

Le service d'aide à domicile du CPAS offre également une approche globalisée à 360 degrés, englobant la distribution de repas, l'aide à domicile, le service ménager et le transport Bernavette. Cette offre complète, unique à Berchem, simplifie la vie des habitants en répondant à leurs besoins variés.

Le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe s'engage résolument dans une démarche écoresponsable, démontrant ainsi la volonté de contribuer activement au bien-être de la communauté tout en préservant l'environnement, si cher au cœur des Berchemois.



# Thuiszorgservice, een prestatie op het gebied van fietsmaaltijdbezorging!



**NL Het jaar 2023 was bijzonder positief voor de fietsmaaltijdbezorgservice van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem, niet alleen op sociaal gebied, maar vooral vanwege aanzienlijke vooruitgang op het gebied van ecologische CO<sub>2</sub>-besparingen.**

De thuiszorgservice onderscheidde zich door zijn fietskoeriersdienst voort te zetten ten behoeve van de gemeentelijke ontvangers die het meest nodig hebben. Elke dag doorkruisen meerdere fietskoeriers, die zich professioneel heroriënteren, de straten van Berchem om Good Food-maaltijden te bezorgen aan de ontvangers van het OCMW.

Met drie elektrische fietsen tot hun beschikking heeft de service in 2023 meer dan 14.500 maaltijden aan huis en 178 voedselpakketten in de gemeente afgeleverd. Deze initiatieven breiden effectief de hulp uit naar mensen met beperkte mobiliteit en degenen die verder weg wonen, terwijl ze zich ook houden aan de verbintenis voor het behoud van de planeet.

In datzelfde jaar hebben de fietskoeriers gemiddeld een totale afstand van 6472 km afgelegd, een opmerkelijke prestatie. Dit initiatief draagt ook aanzienlijk bij aan de vermindering van CO<sub>2</sub>-uitstoot, met een totaal van 970 kg, bijna een ton CO<sub>2</sub> bespaard in vergelijking met een bestelwagen.

De thuiszorgservice van het OCMW biedt ook een alomvattende 360-graden benadering, met inbegrip van maaltijdbezorging, thuiszorg, huishoudelijke diensten en het Bernavette-transport. Deze uitgebreide dienst, uniek in Berchem, vergemakkelijkt het leven van de inwoners door aan hun diverse behoeften te voldoen.

Het OCMW van Sint-Agatha-Berchem zet zich vastberaden in voor een ecologisch verantwoorde aanpak, waarbij het actief bijdraagt aan het welzijn van de gemeenschap en tegelijkertijd het milieu beschermt, wat zo dierbaar is voor de inwoners van Berchem.

# Réouverture du Restaurant Mimosa les Weekends à partir du 1<sup>er</sup> février 2024 !

**FR Chers Berchemois,**

Nous sommes ravis de vous informer qu'à partir du 1<sup>er</sup> février 2024, le restaurant Mimosa élargira ses horaires pour inclure les weekends, restant ouvert de 11h30 à 14h00. Cela offre ainsi aux seniors Berchemois de plus de 60 ans, ainsi qu'aux membres de la famille des résidents, une opportunité exceptionnelle de déguster de délicieux repas dans cet espace chaleureux.

## Voici les détails pratiques:

- Horaire : 11h30 - 14h00
- 8,50€ pour les enfants et petits-enfants des résidents,
- 17,00€ pour les autres membres de la famille et les non-Berchemois.
- Réservation obligatoire à l'avance (au plus tard la veille) pour les familles des résidents.
- Réservation obligatoire uniquement la veille pour les personnes extérieures.

## INFO

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter au: 02/563 36 00 ou via notre adresse mail: [mimosa@cpasberchemirisnet.be](mailto:mimosa@cpasberchemirisnet.be)

# Heropening van Restaurant Mimosa op Weekends vanaf 1 februari 2024!

**NL Beste Berchemnaren,**

We zijn verheugd u te informeren dat vanaf 1 februari 2024 Restaurant Mimosa zijn openingstijden zal uitbreiden naar de weekends, en geopend zal blijven van 11.30 uur tot 14.00 uur. Dit biedt senioren van Berchem boven de 60 jaar, evenals familieleden van bewoners, een uitzonderlijke gelegenheid om heerlijke maaltijden te genieten in deze gezellige ruimte.

## Hier zijn de praktische details:

- Openingstijden : 11.30 - 14.00 uur
- € 8,50 voor kinderen en kleinkinderen van bewoners,
- € 17,00 voor andere familieleden en niet-Berchemnaren.
- Verplichte voorafgaande reservering (uiterlijk de dag ervoor) voor families van bewoners.
- Verplichte reservering alleen de dag ervoor voor externe gasten.

## INFO

Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen op: 02/563 36 00 of via ons e-mailadres: [mimosa@cpasberchemirisnet.be](mailto:mimosa@cpasberchemirisnet.be)



# FÉVRIER FEBRURARI

02

## JAMSESSIE 9 februari 2024 - 19u00

Leerlingen jammen olv leerkrachten, op basis van een geselecteerde lijst van standards. Elk kan op zijn niveau een bijdrage leveren. Spelen, spelen, spelen maar! Jazz, pop, rock

@ Dkantine SAB

## CHONCHON, LE PLUS MIGNON DES COCHONS 14 février 2024 - 14h30



Projection jeune public  
Sélectionné à la Berlinale, ce film d'animation en volume, pêchu et coloré, raconte l'arrivée d'un petit cochon qui vient bousculer la quiétude d'une famille. Le film aborde des sujets d'actualité comme la protection des animaux et le végétarisme avec un humour burlesque et parfois potache.

[www.archipel19.be](http://www.archipel19.be)  
[inscription@archipel19.be](mailto:inscription@archipel19.be)  
02/469 26 75  
4€  
@ Archipel 19

## PAS À PAS 7 février/6mars 2024 10h00-10h45

La première séance des Pas à pas de cette année est très spéciale puisque nous vous proposerons le spectacle «On sort!» de la douce autrice jeunesse Sabine De Greef. Venez vous émerveiller avec vos bébés!

Pour les 0 à 3 ans  
Renseignements et inscription au 02/465 87 90 ou [@ Bibliothèque publique de Berchem-Ste-Agathe](mailto:info@biblioberchem.be)

## FOLKJAM 27 februari 2024 - 20u30



olv leerkracht Kim Delcour spelen we, samen met leerlingen van de Academie van Gooik, de hele avond lang folkmelodieën. Elk kan op zijn/haar niveau een bijdrage leveren.

@Plotercafe Ternat

## REVOIR PARIS 14 février 2024 - 20h00



Fiction

Avec douceur et délicatesse, la réalisatrice Alice Winocour (Proxima, Maryland) filme la ville de Paris en pleine résilience post-attentat. Un film grave et sensible, sublimé par l'actrice Virginie Efira.

[www.archipel19.be](http://www.archipel19.be)  
[inscription@archipel19.be](mailto:inscription@archipel19.be)  
02/469 26 75  
4€  
@ Archipel 19

## MON PREMIER CLUB DE LECTURE 15 février/14 mars 2024 17h00-18h30

Un club de lecture pour les enfants, vous en rêviez ? Nous l'avons fait. Cette saison, le club proposera aux enfants des lectures et des activités d'expression de soi pour les aider à naviguer leurs émotions !

Pour les 7 à 11 ans  
Renseignements et inscription au 02/465 87 90 ou [@ Bibliothèque publique de Berchem-Ste-Agathe](mailto:info@biblioberchem.be)

# MARS MAART

03

## VOORLEESUURTJES IN DE BIB 24/02/24-16/03/24 Telkens van 11 u.-12 u.



Ben of ken jij een kapoen die houdt van verhalen? Dan zijn onze voorleesuurtjes zeker iets voor jou! Onze vrijwilligster Lore vertelt met groot enthousiasme de meest fantastische verhalen. Van stoere ridders en enge schurken tot dappere bengels en babbelende huisdieren: er is een verhaal voor iedere ket! Voor kinderen vanaf 4 jaar en hun (groot)ouders.

Inschrijven niet nodig.  
Meer info via [bibliotheek@berchem.brussels](mailto:bibliotheek@berchem.brussels) of 02/468 02 15  
@ Nederlandstalige Bibliotheek Sint-Agatha-Berchem

## PINCEAU ET STYLO 17 février/9 mars 2024 14h00-17h00



Découvrez le nouvel atelier créatif pour adultes de la bibli, entre art plastique et écriture.

Pour les Adultes  
Renseignements et inscription au 02/465 87 90 ou [@ Bibliothèque publique de Berchem-Ste-Agathe](mailto:info@biblioberchem.be)

## SAMEDI AUX HISTOIRES 24 février/23 mars 2024 14h30-16h00



La première séance du Samedi aux histoires est très spéciale puisque nous vous proposerons un spectacle de la merveilleuse compagnie De Capes et de mots!

## JOUONS SENIORS 20 février/26 mars 2024 10h00-11h30

Matinée Jeux pour les 55ans et +. Retrouvons-nous en toute convivialité autour d'un scrabble, d'un rummi ou bien d'une partie de cartes.

Pour les 55 ans et +  
Renseignements et inscription au 02/465 87 90 ou [@ Bibliothèque publique de Berchem-Ste-Agathe](mailto:info@biblioberchem.be)

Pour les 3 à 6 ans  
Renseignements et inscription au 02/465 87 90 ou [@ Bibliothèque publique de Berchem-Ste-Agathe](mailto:info@biblioberchem.be)

# AGENDA

# MARS MAART 03

## JAARFEEST 1 maart-18u00



het jaarlijkse feest voor jong en oud, met de hele avond door optredens van leerlingen, maar waar ook gezellig kan worden bijgepraat bij lekker eten en drinken.

@Gemeentelijke Feestzaal  
Sint-Agatha-Berchem

## SOIRÉE PYJAMA 1<sup>er</sup> mars 2024 19h00-20h00



Chaque premier vendredi du mois, la bibli invite les enfants à mettre leur pyjama le plus confortable, attraper leur doudou le plus adorable, et venir écouter des contes de fée après les heures d'ouverture !

Pour les 5 à 9 ans  
Renseignements et inscription au  
02/465 87 90 ou  
info@biblioberchem.be  
@ Bibliothèque publique de  
Berchem-Ste-Agathe

## PARENTS CONNECTÉS

2 mars 2024  
14h00-16h00

Netflix, iPad, Wifi,... Facile de se laisser distraire dans un monde numérique. Et si on se connectait les uns aux autres ? Le premier samedi de chaque mois, venez participer à nos activités parents-enfants pour resserrer les liens en direct live ! Au menu cette séance ? Venez recréer vos contes de fées préférés en origamis !

Pour les 5 à 9 ans

Renseignements et inscription au  
02/465 87 90 ou  
info@biblioberchem.be  
@ Bibliothèque publique de  
Berchem-Ste-Agathe

## LE BLEU DU CAFTAN 20 mars 2024-20h00



Halim est marié depuis longtemps à Mina... Le couple vit depuis toujours avec le secret d'Halim, son homosexualité. La maladie de Mina et l'arrivée d'un jeune apprenti dans le magasin de caftans du couple, vont bouleverser cet équilibre.

6 ans +  
4€ /pers. - 15€ Carte 5 places  
1.25€ Art 27  
www.archipel19.be  
inscription@archipel19.be  
02/469 26 75  
@ Archipel 19

## CAPITAINES ! 20 mars 2024-14h30



Comment trouver sa place parmi les autres ? De manière sensible, les deux courts métrages proposés évoquent la difficulté d'intégration de deux petites filles. L'une doit dépasser la barrière sociale, l'autre la barrière culturelle...

6 ans +  
4€ /pers. - 15€ Carte 5 places  
1.25€ Art 27  
www.archipel19.be  
inscription@archipel19.be  
02/469 26 75  
@ Archipel 19

# MARS MAART

03

## #CLICKIT 14-15-17 mars 2024 - 15h00



Un spectacle qui utilise le cirque pour explorer l'impact des réseaux sociaux sur la santé mentale et amener le public à réfléchir en profondeur sur sa relation avec son téléphone et sa dépendance aux réseaux sociaux.

[www.archipel19.be](http://www.archipel19.be)  
[inscription@archipel19.be](mailto:inscription@archipel19.be)  
 02/469 26 75  
 12€ - 8€ (- 26 ans) - 1.25€ (Artc 27)  
 À partir de 12 ans  
 @ Archipel 19

## DRACHE NATIONALE 28 mars 2024 - 20h00



«Drache Nationale» est le «nom populaire donné à la forte pluie qui s'abat parfois sur la Belgique le jour de la fête nationale». Tom, Gaëlle et Denis se réunissent autour d'une question essentielle à leurs yeux: comment positiver quand c'est la merde?

[www.archipel19.be](http://www.archipel19.be)  
[inscription@archipel19.be](mailto:inscription@archipel19.be)  
 02/469 26 75  
 12€ - 8€ (- 26 ans) - 1.25€ (Artc 27)  
 À partir de 8 ans  
 @ Archipel 19



## Créer une école secondaire francophone libre, de nouvelles places en crèches et diminuer la pression fiscale

FR Répondre aux besoins de nos familles est au cœur des priorités de la Liste du Bourgmestre.

Des actes, pas des paroles: de nombreux résultats concrets engrangés, des engagements tenus, en collaboration avec nos partenaires de la majorité.

Après 3 ans de travail et de persévérance, nous obtenons la création d'une école secondaire francophone libre de 500 places qui doit ouvrir ses portes en 2025, av du Hunderenveld. Sans financement communal: ce projet pourra voir le jour grâce à des investissements conséquents publics et privés. Merci aux partenaires du projet que nous avons initié, facilité et pilotons. Par ailleurs, la Fédération Wallonie-Bruxelles a accepté notre demande de financement pour créer 78 places nouvelles en crèche. Les études préparatoires vont être lancées. Le nouveau bâtiment de notre Académie de musique néerlandophone s'achève et la construction de la nouvelle école primaire néerlandophone créée par Go! commence.

Nous modernisons et rénovons nos infrastructures sportives: après avoir rénové les terrains, vestiaires et sanitaires du Complexe sportif communal, nous travaillons à la création d'une cafétaria extérieure et

lançons la rénovation des vestiaires de B.Sports. Les missions d'étude pour la nouvelle salle de sports et les espaces extérieurs ludico-sportifs du Contrat de Quarier Durable vont être lancées. Nous transformons l'espace de jeu de proximité Grand-Bigard/Grands Prés, offrant ainsi un lieu attrayant et convivial pour les enfants et les familles du quartier. Nous soutenons nos mouvements de jeunesse avec l'octroi d'un subside pour la rénovation des locaux insalubres et précaires situés au T'Hof.

Enfin, nous réduisons une nouvelle fois la fiscalité qui pèse sur le travail tout en poursuivant notre bonne gestion financière. Pas de nouvelle taxe ni d'augmentation de taxe. La fiscalité immobilière, inférieure à la moyenne régionale reste stable pour la 5<sup>e</sup> année consécutive (10 communes sur 19 taxent plus que nous en 2023). A la différence d'autres communes bruxelloises qui ont augmenté récemment leur taux avec comme conséquence d'exposer leurs habitants à une double augmentation, celle des taux et de l'indexation. Ce choix fiscal est une performance car améliorer le service rendu à nos habitants coûte beaucoup plus cher aujourd'hui!

Avec toutes ces bonnes nouvelles, toute notre équipe, mobilisée et à votre écoute, vous souhaite une belle et heureuse année 2024!

## Bouw van een vrije Franstalige middelbare school, nieuwe opvangplaatsen in crèches en een lagere belastingdruk

**NL** De noden van de gezinnen inlossen staat hoog op de agenda van de Lijst van de Burgemeester.

Geen woorden, maar daden: samen met onze partners van de meerderheid boekten we heel wat concrete resultaten en losten we onze beloften in.

Na 3 jaar inzet en volharding kregen we groen licht voor de oprichting van een vrije Franstalige middelbare school met plaats voor 500 leerlingen; de poorten van de nieuwe school aan de Hunderenveldlaan zwaaien in 2025 open. Zonder gemeentelijke financiering: dit project wordt mogelijk dankzij aanzienlijke publieke en private investeringen. Hartelijk dank aan de partners van dit project dat wij hebben opgestart, gefaciliteerd en dat we aansturen. Overigens keurde de Federatie Wallonië-Brussel onze financieringsaanvraag goed zodat we werk kunnen maken van 78 nieuwe opvangplaatsen in de crèches. Binnenkort wordt het startsein voor de voorbereidende studies gegeven. Terwijl de laatste hand wordt gelegd aan het nieuwe gebouw van onze Nederlandstalige muziekacademie kan Go ! zich opmaken voor de eerstesteenlegging van de nieuwe Nederlandstalige basisschool.

Modernisering en vernieuwing van onze sportinfrastructuur: terwijl de renovatie van de sportvelden, kleedkamers en het sanitair van het gemeentelijk Sportcomplex tot voor kort alle aandacht kreeg, verschuift die nu naar de bouw van een openluchtcafetaria en naar de renovatie van de kleedkamers van B.Sports. De studieopdrachten voor de nieuwe sporthal en de sport- en speelruimten in

openlucht van het Duurzaam Wijkcontract kunnen heel binnenkort van start gaan. De buurtspeelweide Groot-Bijgaardenstraat/Weilandstraat wordt omgevormd tot een aantrekkelijke en gezellige plek voor kinderen en gezinnen uit de wijk. We blijven onze jeugdbewegingen steunen; zo krijgen ze een subsidie om komaf te maken met de onhygiënische en bedenkelijke staat van hun lokalen in T'Hof.

Tot slot verminderen we andermaal de belasting op arbeid zonder de teugels van goed financieel beheer te vieren. Geen nieuwe belastingen en geen belastingverhoging. De belasting op onroerend vermogen ligt onder het gewestelijke gemiddelde en blijft voor het 5e jaar op rij stabiel (10 van de 19 gemeenten hanteerden in 2023 hogere belastingtarieven dan Berchem). Op dat punt onderscheidt Berchem zich van de andere Brusselse gemeenten die hun belastingtarief recent verhoogden, wat voor de inwoners dubbelop was: enerzijds de belastingvoet en anderzijds de indexering. De keuze die Berchem maakte, mag niet worden onderschat, want aan een betere dienstverlening voor onze inwoners hangt vandaag een nog hoger prijskaartje vast!

Met deze positieve berichten wenst ons voltallige team dat zich voor u inzet en naar u luistert u een mooi en gelukkig 2024!

**Christian Lamouline, Bourgmestre et l'équipe des mandataires de la LB: Saïd Chibani, Gladys Kazadi, Marc Hermans, Marc Vande Weyer, Agnès Vanden Bremt, Abdallah Jouglaf.**



## UNE ECOLE SECONDAIRE A BERCHEM-SAINTE-AGATHE !

**FR** Voilà une excellente nouvelle pour démarrer l'année 2024 !

Berchem-Ste-Agathe aura une école secondaire sur son territoire avec

l'ouverture du Lycée Charles de Foucauld qui accueillera plus de 500 élèves dès 2025! C'est historique !

Voilà des années de travail récompensées et qui aboutiront prochainement ! Pour le PS, il s'agit d'un travail entamé déjà sous la mandature précédente lorsque Yon nec Polet, alors conseiller communal d'opposition interpellait la majorité car nous étions la seule commune bruxelloise sans école francophone.

Dès notre arrivée dans la majorité Yon nec Polet, 1er Echevin en charge de l'Enseignement a lancé les démarches pour faire aboutir ce projet. Il fallait faire face à la demande de places en écoles, particulièrement chez nous, zone en tension démographique.

## EINDELIJK EEN FRANSTALIGE SECUNDAIRE SCHOOL IN SINT-AGATHA-BERCHEM !

**NL** Een fantastisch nieuws om het jaar 2024 te beginnen. Sint-Agatha-Berchem zal eindelijk een Franstalige Secundaire school openen op zijn grondgebied. Het Lyceum Charles de Foucauld zal plaats bieden aan 500 leerlingen vanaf 2025!

Voor de PS is het een werk dat reeds begonnen is tijdens de vorige legislatuur. Yon nec Polet, toen nog gemeenteraadslid, interpelleerde toen reeds de meerderheid over het feit dat we de enige Brusselse gemeente waren zonder een Franstalige Secundaire school.

Vanaf de deelname van de PS aan de meerderheid waar Yon nec Polet als 1ste schepen onder andere de bevoegdheid van Franstalige onderwijs begon werken op dit project.

Voor het onderwijsnet kunnen we rekenen op de SEGEC (Franstalig Katholiek onderwijs). Ze waren reeds sinds

Pour réussir, il fallait réunir trois éléments: Un Pouvoir organisateur (PO), un emplacement et des moyens.

Le PO, issu du SEGEC, était disponible depuis quelques années et a maintenu son engagement malgré les obstacles, merci à eux !

L'emplacement a été extrêmement difficile à identifier. Il faut remercier Comensia et la Secrétaire d'Etat Nawal Ben Hamou.

Enfin il y a les moyens ! Merci à Frédéric Daerden, Vice-Président et Ministre du Budget de la tutelle sur Wallonie-Bruxelles et Caroline Désir, Ministre de l'Éducation.

Merci à tous les partenaires !

C'était une demande historique des parents berchemois, nous sommes très fiers d'avoir pu répondre à leurs attentes et de remplir un de nos engagements pour notre commune !

#Berchembouge #Berchemchange

enkele jaren bereid en hielden hun woord desondanks de vele obstakels. We danken hun!

De plaats was ook geen gemakkelijke om te vinden. Dankzij de steun van Comensia en de Staatssecretaris Nawal Ben Hamou werd een terrein toegeewezen.

Voor de middelen danken we ondervoorzitter en minister van begroting van Wallonië-Bruxelles Frédéric Daerden en Waals Minister voor Onderwijs Caroline Désir.

We zijn dan ook trots dat we hiermee aan de historische vraag en nood van Franstalige Berchemse ouders en hun kinderen tegemoet komen.

#Berchembeweegt #Berchemverandert

**Yon nec POLET, 1er Echevin, Ali BEL-HOUSSEÏNE, Echevin, Sabrina DJERROUD, Echevine, Fatiha REZKI, Cheffe de Groupe, Patrick ISSENGHE, Conseiller communal**





## QUE 2024 SOIT POUR NOUS TOUTES ET TOUS UNE ANNÉE DE COHÉSION POUR CHOISIR ENSEMBLE UN AVENIR PLUS VERT PLUS JUSTE !

**FR** Depuis notre arrivée en tant qu'élus, nous avons eu à cœur de multiplier la participation citoyenne sous différentes formes

pour mener des projets communaux avec les berchemois et les berchemoises.

Ces projets concrets doivent être évalués, nos approches transversales ré-expliquées et nos propositions électoralles pour un avenir plus vert et plus juste co-construites avec chacune et chacun.

C'est pourquoi nous continuons d'être sur le terrain dans les différents quartiers de la commune et spécifiquement pour aller à votre rencontre. Une occasion de discuter directement, et en toute franchise, de votre quotidien et de vos aspirations.

Nos enjeux de société ne peuvent être résumés trop vite. Comptez sur nous pour prendre le temps de débattre car les projets que nous menons maintenant et pour le long terme

doivent pouvoir être entendus, discutés et nuancés. Plus qu'un simple «like» sur les réseaux.

Rejoignez-nous:

- le lundi 5 février au restaurant Tandoori Indian 157 avenue Charles-Quint de 19h00 à 23h00 ;
- le mardi 6 février aux arrêts de transport en commun de la place Schweitzer et à la gare de 7h00 à 9h00 ;
- le jeudi 7 mars au «Café de l'Avenue» 1301 chaussée de Gand de 19h00 à 23h00 ;
- le lundi 15 avril chez Julie au 38 rue M. Van Nieuwenborgh de 19h00 à 23h00...

Demandez toutes nos dates de rencontres ou un rendez-vous spécifique sur [info@berchem-sainte-agathe.ecolo.be](mailto:info@berchem-sainte-agathe.ecolo.be)

**Alain Wauters et Benjamin Vanhoeke, conseillers communaux, Thibault Wauthier et Katia Van Den Broucke, échevins**



## ARRIVÉE DU TRAM T4000: L'INTERMODALITÉ SACRIFIÉE AU NOM DE LA RÉGION ?

**FR** En décembre, une réunion relative au projet de renouvellement des voies de tram pour l'arrivée du Tram T4000 était

organisée avec certains élus communaux, la STIB et Bruxelles Environnement.

Le gouvernement régional veut imposer le tram T4000, long de 43 m (11m de plus que le T3000) pour l'exploitation de la ligne 19, engendrant l'allongement des quais de 35 m à 45 m! La réorganisation de la Place Schweitzer (rénovée en 2012), sans aucune amélioration notable, est à déplorer: déplacement d'un quai vers l'Av. du Roi Albert (à la hauteur du cordonnier Rapido Cabello) et un autre quai Av. Josse Goffin (à hauteur de la Poste), et 2 x 11 places de parking sacrifiées.

La majorité parle de «Better Move», évitant toute référence au «Good Move», en contrepartie de 4 millions d'euros de subsides de la Région, sans finalité bien définie. Seule certitude: l'usage de la voiture va encore être drastiquement défavorisé (parking et déplacements) dont notamment:

- La suppression de 71 places de parking ;

- Une congestion accrue et des embouteillages garantis suite au déplacement des nouveaux quais Av. Albert et Av. Goffin;

L'offre de places de parking se trouve fortement diminuée et sacrifiée. Le MR déplore cette situation dommageable pour les habitants - contraints de disposer d'une voiture pour des raisons familiales ou professionnelles – et pour les commerçants - victimes de la disparition de places de parking à destination de la clientèle, mettant encore un peu plus à mal l'attractivité de ces commerces. L'absence d'alternative risque réellement de les voir quitter la Région bruxelloise et à fortiori Berchem-Sainte-Agathe!

Le MR exige une étude de faisabilité d'un parking souterrain de 200 places sous la Place Roi Baudouin pour compenser la mise en service du Tram T 4000 et ses conséquences durablement impactantes pour la qualité de vie des habitants et la pérennité des commerces. A l'instar du parking de la Place du Miroir à Jette, un partenariat de financement public-privé (60 % à charge de la Région et 40 % de Parking.Brussels) alliant gratuité dudit parking au bénéfice des berchemois doit être négociée par la Commune.

## TRAM T 4000 VAN DE MIVB IN BERCHEM: INTERMODALITEIT OPGEOFFERD IN NAAM VAN HET GEWEST?

**NL** In december 2013 werd een vergadering georganiseerd over het project om de trams te vernieuwen voor de aankomst van de T4000 Tram met enkele gemeenteraadsleden, de MIVB en Leefmilieu Brussel.

De gewestregering wil het gebruik van de 43 m lange tram T4000 (11 m langer dan de huidige tram T3000) opleggen om lijn 19 te exploiteren, met als gevolg dat de perrons verlengd moeten worden van 35 m tot 45 m! De reorganisatie van het Schweitzerplein (gerenoveerd in 2012), zonder verbetering, is te betreuren: een perron wordt verplaatst naar Koning Albertlaan (niveau van de Rapido Cabello schoenmaker) en een ander perron naar Josse Goffinlaan (niveau van het postkantoor), waarbij 2 x 11 parkeerplaatsen worden opgeofferd.

De burgemeester wil een 'Better Move' doorvoeren, in een poging om elke verwijzing naar de rampzalige 'Good Move' te vermijden, in ruil voor een subsidie van 4 miljoen euro van het Gewest, zonder duidelijk omschreven doel.

Eén zekerheid: het autogebruik zal drastisch afnemen, zowel wat parkeren als reizen betreft, met o.a:

- afschaffing van 71 parkeerplaatsen;
- meer opstoppingen en een gebrek aan doorstroming van het autoverkeer;

Het aanbod van parkeerplaatsen is ernstig verminderd en opgeofferd. De MR betreurt deze situatie, die nadelig is voor de bewoners - die om gezins- of beroepsredenen verplicht zijn over een auto te beschikken - en voor de winkeliers - die het slachtoffer zijn van het verdwijnen van de weinige parkeerplaatsen voor klanten, waardoor de aantrekkelijkheid van deze handelszaken nog verder wordt ondermijnd. Bij gebrek aan een alternatief bestaat er een risico dat mensen het Brussels Gewest verlaten, laat staan Sint-Agatha-Berchem!

Open-MR vraagt een haalbaarheidsstudie voor een ondergrondse parking van 200 plaatsen onder het Koning Boudewijnplein om de ingebuikname van de Tram T 4000 en de gevolgen voor de levenskwaliteit van de bewoners en het voortbestaan van de winkels te compenseren. Naar het voorbeeld van de parking aan het Miroirplein in Jette moet de gemeente onderhandelen over een publiek-private samenwerking (60% voor het Gewest en 40% voor Parking.Brussels) die gratis parkeren combineert ten voordele van de inwoners van Berchem..

**Geoffrey VAN HECKE - Vincent RIGA  
Michaël VANDER MYNSBRUGGE  
Clémentina ULMANU - Maude VAN GYSEGHEM  
Chantal DUBOCCAGE**



**NL** Weet U al voor wie u gaat stemmen? 2024 wordt een belangrijk jaar, met 2 verkiezingen. Met overtuiging en vastberadenheid vraag ik u opnieuw uw stem!

Vanuit de oppositie heb ik al kleine stenen kunnen verleggen. Zo ben ik altijd blij wanneer ik koppels zie trouwen in de buitenlucht.



## ET SI LE DROIT DE VOTE VOUS ÉTAIT ENLEVÉ!

**FR** Eh bien, chers lecteurs, vous avez de la chance car ce droit fait partie de nos libertés fondamentales...donner notre avis, être entendu, être écouté surtout! C'est un privilège pour lequel d'autres se battent encore...

Pourtant, nombreux sont ceux qui n'exercent pas ce droit. Je vous l'accorde, les innombrables promesses politiques non tenues et les bêtises de nos dirigeants n'incitent pas à s'y intéresser.

Et pourtant, c'est grâce à votre implication que nous réussirons à changer les choses. Notre société part à la dérive depuis trop longtemps car nos têtes pensantes ne changent jamais. Il est temps

Mijn eerste voorstel goedgekeurd! Berchem heeft zoveel mooie plekjes voor zo'n speciale dag. Met voorstellen waar u direct iets aan heeft, probeer ik de politiek korter bij de burger te brengen.

In juni probeer ik Berchem op dezelfde manier te vertegenwoordigen in het Brussels Parlement. Als u vragen of voorstellen hebt, laat ze mij zeker weten. Tot snel!

**Regine Heyvaert**  
Raadslid

## BERCHEM NEWS

de laisser place à ceux qui veulent améliorer les choses, pas ceux qui les gardent comme elles sont.

Alors oui, certaines promesses sont fantastiques, mais bien faire les choses nécessite d'être réaliste.

Il est important que vous ayez accès à toutes les informations et c'est pour cela que les programmes politiques existent, afin que vous puissiez construire votre avis sur toutes les propositions actuelles qui dans peu de temps régiront nos vies.

N'hésitez pas à aller consulter notre programme et nos idées sur «Défi.eu» en espérant qu'en ensemble, nous agirons pour rendre notre vie communale plus douce.

Après tout, l'heure est aux bonnes résolutions mais les nôtres seront tenues! Bonne Année 2024.

**Laure de Leener**  
Conseillère communale DéFI

### 1 CHRISTIAN LAMOULINE

BOURGMESTRE/BURGEMEESTER

Affaires générales et juridiques, Police & Prévention, Finances, Urbanisme, Communication, Relations Nord/Sud, Ressources humaines, Tutelle sur le CPAS, État civil/Population, Cultes et Cimetières.

Algemene en juridische zaken, Politie en preventie, Financiën, Stedenbouw, Communicatie, Noord/Zuid-betrekkingen, Human Resources, Toezicht op het OCMW, Burgerlijke stand / Bevolking, Erediensten en begraafplaatsen.

### 2 YONNEC POLET -1<sup>ER</sup> ÉCHEVIN/1<sup>STE</sup> SCHEPEN

Affaires sociales, Insertion et cohésion sociale, Enseignement francophone et DAS, Jeunesse francophone & Accueil extrascolaire, Académie de musique francophone et Développement économique.

Sociale Zaken, Integratie en sociale cohesie, Franstalig onderwijs en schoolinschakeling, Franstalige Jeugd en Naschoolse opvang, Franstalige muziekacademie en Economische Ontwikkeling.

### 5 ALI BEL-HOUSSÈINE-ÉCHEVIN/SCHEPEN

Emploi, Logement, Régie foncière et bâtiments, Patrimoine et Informatique.

Werkgelegenheid, Huisvesting, Vastgoedbeheer en Gebouwen, Erfgoed en Informatica.

### 6 THIBAULT WAUTHIER-ÉCHEVIN/SCHEPEN

Mobilité, Droits culturels, Commerces et marchés locaux, Nouvelles énergies.

Mobiliteit, Culturele Rechten, Lokale handelszaken en Markten, Nieuwe energieën.

### 8 GLADYS KAZADI-ÉCHEVINE/SCHEPEN

Familles et parentalité, Seniors et relations intergénérationnelles et Santé publique.

Families en ouderschap, Senioren en intergenerationale relaties en Volksgezondheid.

### 3 KATIA VAN DEN BROUCKE-2<sup>ME</sup> ÉCHEVINE/SCHEPEN

Transition, Participation et vie de quartier, Diversités et égalité, Culture et jeunesse néerlandophone, Instruction publique néerlandophone, Académie de musique néerlandophone et Bibliothèque néerlandophone.

Transitie, Participatie en buurtleven, Diversiteit en Gelijkheid, Nederlandstalige Cultuur en Jeugdzaken, Nederlandstalig Onderwijs, Nederlandstalige Muziekacademie en Nederlandstalige Bibliotheek.

### 4 SAID CHIBANI-3<sup>ME</sup> ÉCHEVIN/SCHEPEN

Travaux publics, Parcs et plantations, Propriété publique / OPENBARE NETHEID, Sports, Centrale d'achats, Économat et charroi.

Openbare werken, Parken en Beplantingen, Openbare netheid, Sport, Aankoopcentrale, Economaat en Wagenpark.

### 7 SABRINA DJERROUD-ÉCHEVINE/SCHEPEN

Petite enfance, Crèches, MCAE et pré-gardiennat, Festivités, Nouvelles technologies et Bien-être des animaux.

Kinderopvang, Kinderdagverblijven, MCAE en vooropvang, Festiviteiten, Nieuwe technologieën en Dierenwelzijn.

### 9 MARC HERMANS

Président du CPAS.  
Voorzitter van het OCMW.





Berchem  
.brussels

# TOUR ELENTRIK

## Inwoner van Sint-Agatha-Berchem?

Een passie voor kunst, graffiti, tekenen of schilderen? Het gemeentebestuur is op zoek naar Berchemnaren (16+) die zelf of in groep een elektriciteitskast willen decoreren met graffiti\* rond het thema «straatnamen».

## Meer informatie?

Neem contact op met het Lokaal Cultuurbeleid via [cultuur@berchem.brussels](mailto:cultuur@berchem.brussels) of scan de QR-code.



\*Veel goesting, maar weinig of geen ervaring? De gemeente voorziet een workshop voor de gekozen ontwerpen op 21 april 2024 waar de basistechnieken worden uitgelegd.

## Habitant de Berchem-Sainte-Agathe ?

Vous êtes passionné d'art, de graffiti, de dessin ou de peinture ? La commune recherche des habitants de Berchem-Sainte-Agathe (16+) qui souhaitent décorer seul ou en groupe une armoire électrique avec des graffitis\* sur le thème «straatnamen».

## Plus d'informations ?

Contactez le Lokaal Cultuurbeleid (coordinateur culturel) via [cultuur@berchem.brussels](mailto:cultuur@berchem.brussels) ou scannez le code QR.



\*Très enthousiaste, mais peu ou pas d'expérience ? La commune propose un atelier pour les dessins choisis le 21 avril 2024 où les techniques de base seront expliquées.



Cultuur



MURALS AND STREET ART

